

EXIJA HOY SU SUPLEMENTO DEPORTIVO  
**LA NACION**

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad matinal. Temperatura de AYER: máxima: 35° C a las 14.10 hrs., mínima: 15.2° C a las 6 hrs. APRECIACION GENERAL.— Cielos nubosos se observaron en la zona norte. Las zonas céntricas y sur estuvieron despejadas, alcanzando las más altas temperaturas de 36° C en Chiloé y Los Angeles, y 30° C en otras localidades. Hoy se observaron cielos parcialmente nublados en la zona norte.

AÑO XLIV — SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 29 DE DICIEMBRE DE 1960 — PRECIO: E\$ 0.05 — N.º 15.730

EDICION DE 20 PAGINAS

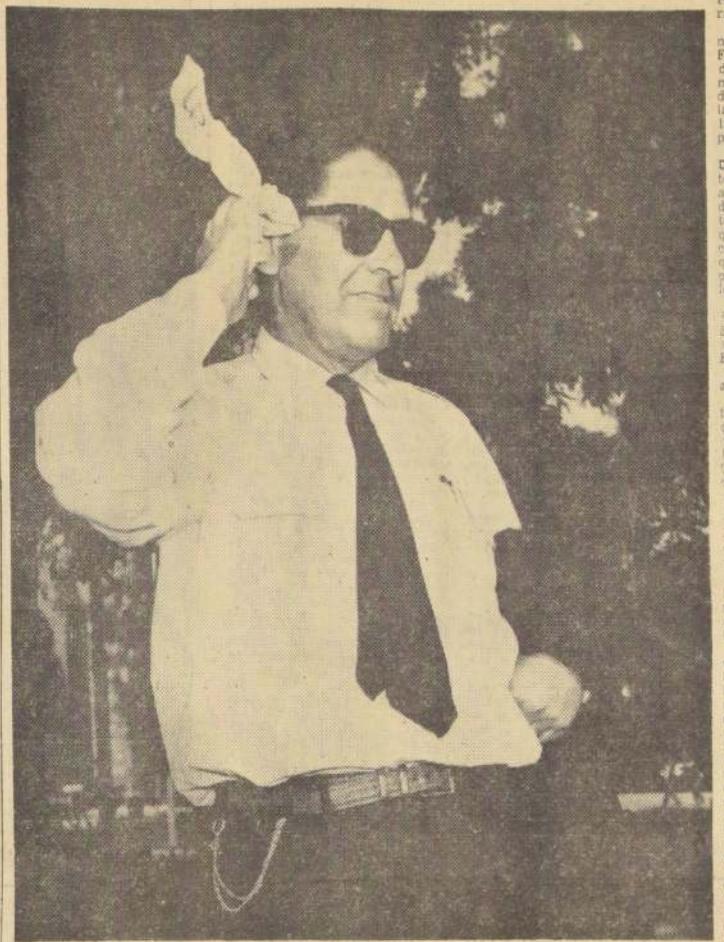
Crónica, Pág. 1, 2, 5 y 6	Gremios . . . . .	Pág. 19
Política . . . . .	Cables . . . . .	10 y 11
Redacción . . . . .	Deportes . . . . .	12 a 17
Gran Mundo . . . . .	Hípica . . . . .	17
Comercio . . . . .	Económicos . . . . .	18
Provincias . . . . .	Teatros . . . . .	18 y 19
	Magazine . . . . .	20

Lea HOY

CONGRESO APROBO EL PRESUPUESTO:

# El país ya sabe cuánto tendrá y cuánto gastará en 1961

¡35 GRADOS A LA SOMBRA!



La población de Santiago debió soportar ayer la graduación más alta de calor a la sombra, al marcar los termómetros 35° C a la sombra, a las 15.10 horas. Las chaquetas al brazo y el enjuagarse la transpiración con los pañuelos, fue uno de los gestos más observados en la tarde de ayer, como el que realiza (en el grabado) Enrique Serrano, empleado, tratando en esta forma de aliviar la sofocante temperatura. Hasta ahora ha sido la graduación más alta del año, y sólo superada en febrero de 1956, con 35.2 grados, y la más alta, de 37.2 grados, en diciembre de 1915.

Con sólo tres votos en contra, pertenecientes a senadores socialistas, el Senado aprobó ayer, en los mismos términos que ya lo había hecho la Cámara de Diputados, el nuevo Presupuesto de la Nación para 1961.

Durante el debate, el Ministro de Hacienda, Eduardo Figueroa, reveló que los créditos que el Gobierno está negociando para ser utilizados en el financiamiento de las inversiones de los años 1961 y siguientes, tendrán un plazo mayor de 15 años.

EL PROYECTO APROBADO.— Con el pronunciamiento del Senado, el proyecto que aprueba el Cálculo de Entradas y el Presupuesto de Gastos de la Nación, para 1961, quedó en condiciones de ser remitido al Ejecutivo, lo que hoy hará la Cámara, para su promulgación como ley de la República.

Consulta entradas por E\$ 1.153.933.900 y gastos por E\$ 1.153.844.836, cifras que arrojan un excedente de E\$ 109.064.

El proyecto consta de 35 artículos.

El art. 6.º fija los porcentajes de gratificación de zona, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 86 del DFL 338, de 1960, y el art. 10 de la ley 1.963, para el personal radicado en localidades determinadas de las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Coquimbo, Aconcagua, Valparaíso (islas de Pascua y Juan Fernández), Colchagua, Curicó, Talca, Linares, Suble, Concepción, Bío Bío, Arauco, Maule, Cautín, Valdivia, Osorno, Llanquihue, Chiloé, Magallanes y el territorio Antártico.

El art. 13 dispone que las vacantes que se produzcan en las plantas permanentes de los distintos servicios públicos, serán llenadas con el personal de la Planta Suplementaria única de la Administración Pública, cualquiera que sea su nombramiento, hasta la extinción de ésta, a menos que el Ministerio de Hacienda declare que el personal de la planta suplementaria no reúne las condiciones necesarias para ser nombrado en la planta permanente.

El art. 16 señala que los decretos de pensiones y montepíos que correspondan a personas afectas a las Cajas de Previsión de la Defensa Nacional o de Carabineros, como asimismo los de asignación familiar y reajuste de este mismo personal, no necesitarán la firma del Ministro de Hacienda.

El art. 29 faculta a las Instituciones de Previsión, con cargo a sus propios fondos, los préstamos a que se refieren los arts. 83 y 84 de la Ley 14.171 (préstamo con garantía hipotecaria y préstamos hipotecarios de reposición, en favor de los imponentes de la zona, afectada por los sismos de mayo).

Intervención en el Senado del Ministro de Hacienda, Eduardo Figueroa, página 5.

Mensaje de Año Nuevo dirigirá S. E. al país el sábado a las 22 hrs.

El sábado a las 22 horas, el Presidente de la República dirigirá su Mensaje de Año Nuevo al país a través de una cadena nacional de emisoras. Las palabras del Jefe del Estado estarán contenidas en 16 carillas a triple espacio.

El mensaje será retransmitido el domingo, a las 13.30 horas, también por cadena nacional. Ambas transmisiones se harán por intermedio de la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República.

DEJO LOS ESTUDIOS



Isabel Zoopmans de Yoldi, de apenas 17 años, acaba de abandonar sus estudios para dedicarse al teatro. La decisión de la muchacha, hija de un industrial milanés, ha causado sensación en Italia, especialmente porque ha resultado mucho mejor actriz que lo que se esperaba. Tanto es así que varios directores de cine italianos se la disputan.

En Talca buscan ocupación para los belgas del Congo

A raíz de los graves disturbios ocurridos en el Congo Belga, después de la declaración de la independencia de esta ex colonia, numerosos profesionales altamente capacitados solicitaron a la Embajada chilena en Bruselas que se les buscara ocupación en este país.

Esta información fue proporcionada a la Dirección del Trabajo, la que comunicó a la Inspección Provincial de Talca que haga un llamado a los agricultores, industriales o personas dedicadas a otras actividades en la zona, a fin de que los que se interesen por contratar a algunos de esos técnicos acudan a la mencionada inspección.

Todos estos profesionales nacieron allí o fueron de Bélgica al Congo para hacer de esa nación africana un lugar floreciente, y entre ellos se cuenta con ingenieros agrónomos, abogados, electricistas, expertos en jardines, geólogos, contadores, industriales, metalúrgicos y especialistas en muchas otras actividades.

Con el aparecimiento del nacionalismo negro, esta gente tuvo que huir precipitadamente con su familia, ya que los congoleños arrasaron con todo, matando a cuantos blancos tenían por delante.

Ahora, expatriados, buscan nuevos lugares donde poder rehacerse, y esperan poder hacerlo en Chile, con lo que todos resultarían beneficiados, los técnicos belgas por tener un lugar donde trabajar y el país que podrá contar de esta manera con una mano de obra altamente especializada.

SERPIENTE: Fuerza de peligro quedó ayer el obrero portuario Manuel Aranda. El martes lo mordió una serpiente venenosa mientras descargaba plátanos de un barco. (Pág. 9)

"EL TENIENTE": Por iniciativa del Ministro del Trabajo se reanudan hoy las conversaciones directas para evitar la huelga en las faenas de este mineral. ... (Pág. 10)

NINO: Un nuevo niño ha desaparecido y se teme que haya caído a un canal que corre cerca de su casa. Su madre, empero, tiene esperanzas que esté vivo y haya sido secuestrado. (Pág. 6)

PETROLEO: La ENAP celebra hoy el 15.º aniversario en que surgió petróleo en Manantiales, donde se construyó el primer pozo donde manó con fuerza incontenible, haciendo saltar la sonda. .... (Pág. 2)

AGUA: El Ministro de Obras, Ernesto Pinto, ordenó acelerar al máximo las obras de agua potable para Iquique. Se espera terminarlas antes de lo previsto, solucionando este grave problema. .... (Pág. 5)

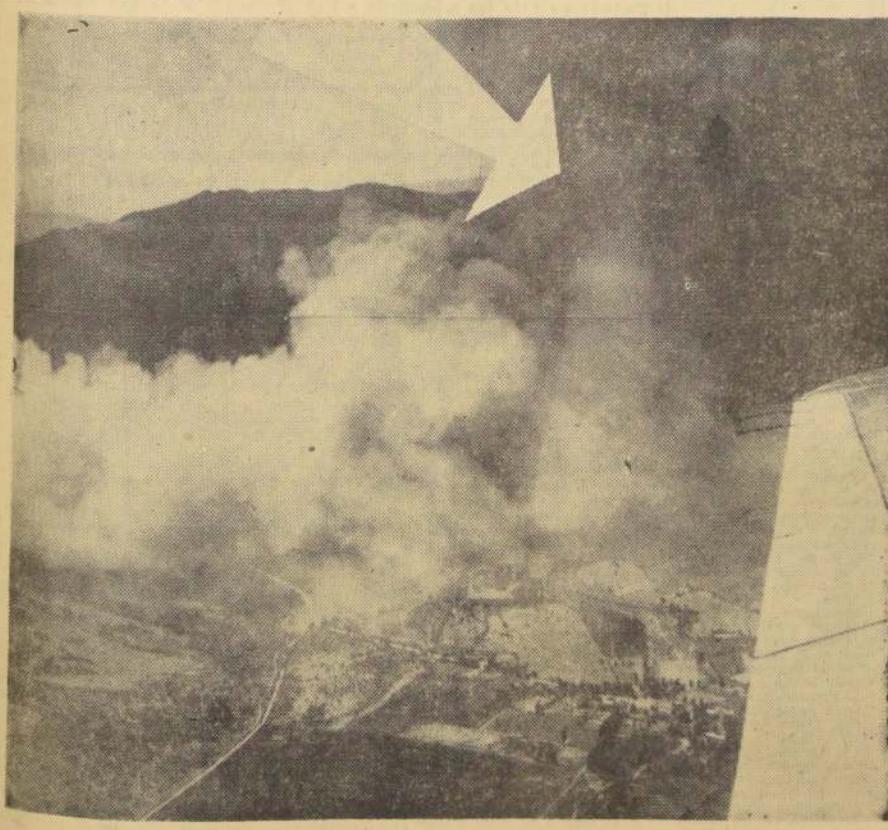
CONDECORADOS: Dos aviadores argentinos fueron condecorados ayer en la sede de la Embajada de Chile en Buenos Aires, en una demostración de fraternidad entre ambas Fuerzas Aéreas. .... (Pág. 11)

USA: En Estados Unidos ha despertado interés la labor que realiza en Chile el Comité de Defensa del Consumidor. .... (Pág. 11)

## Paros amenazan reconstrucción

DECLARACIONES DEL MINISTRO DEL TRABAJO

2.000 Hás. arden en torno a Santiago



Un aspecto parcial del incendio que ya ha arrasado con 1.500 hectáreas de bosques, matorrales y pastizales en los cerros cercanos a Villa Ahue, fue captado ayer por LA NACION que sobrevoló la zona. El humo se eleva hasta cerca de 3 mil metros. Alentadamente el viento ha sopulado hacia la Cordillera de los Andes. Si hubiese sopulado viento sur, el humo habría llegado hasta Santiago. El fuego registró ayer nuevo incremento en esa zona (donde indica la flecha), mientras estallaron otros focos en Angostura de Paine. La Obra y El Arrayán. Fotografía de Guillermo Pavez. (INFORMACION PAG. 6)

El Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, dijo que por culpa de las huelgas de "Cerro Blanco", de Polpaico, y de la industria Pizarreño, se hallaban próximas a paralizar las obras de reconstrucción de la zona devastada por los asesinos. Asimismo, dijo que la CORVI está atravesando por un período de escasez de materiales de construcción. Lo que gravitará enormemente en sus planes de construcción de habitaciones para empleados y obreros "en el resto del país".

Formuló tales aseveraciones en una entrevista colectiva de prensa que concedió en la tarde de ayer.

Volvío a reafirmar sus anteriores declaraciones en el sentido de que existía un complot en marcha en contra del Plan Habitacional. Señaló que le parecía muy sintomático que se prolongaran las huelgas de las industrias indicadas por el solo hecho de existir una cerrada intransigencia laboral.

Recordó que se pedían de los propios dirigentes sindicales que se hicieran esfuerzos por resolver ambos conflictos. En el caso de Polpaico, explicó que las soluciones que formuló a las asambleas estaban en conocimiento de los dirigentes del sindicato.

—Por tales circunstancias —agregó—, me pareció muy raro (en la primera asamblea), que se levantara una señora con un papel en mano, rechazando la proposición y proponiendo ella otra fórmula de arreglo.

Seguidamente, se preguntó: —¿No significa esto un plan preconcebido para perturbar la buena marcha de las gestiones de arreglo?

Refiriéndose a los dirigentes sindicales y a los empresarios, dijo que no daban velar solo por sus propios intereses económicos, sino que por el de la nación, en orden a incorporar a levantar una tercera parte del país hoy en el suelo con motivo de la catástrofe aérea.

También señaló que no pretendía atacar a la clase trabajadora, como lo afirmó la CUT en una información del diario "Última Hora" de ayer.

Precisó que sus declaraciones sobre el complot no están destinadas a aplicar en el futuro las disposiciones de la Ley de Seguridad Interior del Estado;

que no era golpeista ni revolucionario y que no pretendía convertirse en dictador.

Asimismo, señaló que no ha sido posible obtener que se coloquen tapas metálicas de rejas sobre ellos, no sólo para que prevengan accidentes, sino también para que se mantenga su ventilación interior.

Es que se espera un accidente de fatales consecuencias para proceder a tomar medidas.

## CONCIERTO "SIN" HOYOS

Anoche, a las 22 horas, la Orquesta Filarmónica de Chile, bajo la conducción de Juan Matteucci, ofreció uno de sus conciertos al aire libre en la Plaza de la Constitución.

Para evitar accidentes entre el público y para que el piano en que ejecutaria Margot Hebel, como solista llegara en condiciones al estrado, se taparon los hoyos que existen en la plaza con tablones, colocando además, para advertir al público y a carabineros de punto fijo junto a estos peligrosos agujeros.

Pero al terminar el concierto, no sólo se llevaron el piano, sino también los tablones dejándolos nuevamente abiertos, ya que hasta la fecha no ha sido posible obtener que se coloquen tapas metálicas de rejas sobre ellos, no sólo para que se mantenga su ventilación interior.

Es que se espera un accidente de fatales consecuencias para proceder a tomar medidas.

# Hace 15 años, al amanecer, surgió la riqueza petrolera de Magallanes

● El primer pozo surgió en Manantiales (ex Spring Hill), haciendo saltar la torre de la sonda. ● Drama histórica de la búsqueda del petróleo a lo largo de medio siglo

Eran exactamente las 21 horas de aquel 29 de diciembre de 1945, en que por curiosas coincidencias se había registrado en Santiago una temperatura de 35,4 grados a la sombra, cuando el Presidente Juan Antonio Ríos, gran impulsor de las prospecciones y perforaciones petroleras en Magallanes, recibió un nervioso llamado telefónico del Vicepresidente de la Corporación de Fomento, Oscar Gajardo Villarroel, quien acompañado del fiscal de entonces, Oscar Hiruart, le comunicaba que, por fin, había brotado oro negro en la Tierra del Fuego, casi en la desembocadura atlántica del Estrecho. Velozmente, la noticia trascendió al país, provocando un júbilo indescriptible.

Aquel era el verdadero regalo navideño que esperaba el país, y LA NACION, haciéndose eco de la magnitud de aquella bendición de la CORFO, le consagró su primera plana, castigando que el gran pionero de la jornada era el propio Presidente Ríos, quien, recordamos, vivía a Magallanes, había prometido no escatimar apoyo económico y moral hasta encontrar petróleo en la sonoridad impulso.

La búsqueda del precioso fluido tenía en Chile casi medio siglo. El interés había surgido de las observaciones hechas por Darwin en su célebre viaje y en 1912, los geólogos Maier y Fischel admitían que había petróleo en Magallanes. En 1917, hubo un sonido "afán" en que las víctimas fueron los innumerables de bonos de "Leña Dura", preaviso poco abierto al sur de Punta Arenas. Los estafadores hicieron subir el valor de las acciones mostrando fracos con petróleo que provenían en realidad de Comodoro Rivadavia, en Argentina. Años después, hacia 1930, se realizaron es-

**DECLARACIONES DEL MINISTRO ENRIQUE SERRANO**

El Ministro de Minería, Enrique Serrano, declaró ayer que la Empresa Nacional del Petróleo (ENAP), ha sabido ganarse el respeto y la admiración de todos los chilenos, por sus esfuerzos para apurar el desarrollo económico del país. Serrano hizo tales declaraciones al conmemorarse hoy el décimo quinto aniversario del descubrimiento de petróleo en Springhill, provincia de Magallanes.

**ETAPA DECISIVA**

"Los esfuerzos realizados por el país para obtener su independencia económica —dijo—, contribuyen a afianzar su prestigio en el exterior, y, en especial, el de las entidades ligadas a ese propósito.

Un ejemplo característico de este proceso es nuestra industria petrolera, que hoy cumple su 15º aniversario, ya que podría situarse en la fecha 29 de diciembre de 1945, la iniciación de una etapa decisiva en su existencia.

Ese día un grupo de técnicos de la Corporación de Fomento, destacados en la Isla de Tierra del Fuego, vieron coronados los trabajos que venían realizando desde 1943, al comprobar la existencia de petróleo en el pozo No. 1 de Springhill, hoy Manantiales.

"Como yo he manifestado, este acontecimiento marcó sólo la iniciación de una etapa decisiva, pues, desde comienzos del siglo, Chile venía buscando petróleo en su territorio. Por muchos años había sido sólo una aspiración."

**LABOR DE LA CORFO**

"Ya por el año 1917 —agregó el Ministro— se habían perforado 10 pozos de poca profundidad... Se abandonaban los trabajos y volvían a emprenderlos después de largos años, agravada la situación por una permanente carencia de fondos.

Fue la Corporación de Fomento —creada en 1939— la entidad elegida por el Estado para tomar la responsabilidad de la prospección petrolera en una forma sistemática y técnica. De este modo la CORFO comienza en 1943 sus trabajos en la provincia de Magallanes, con intensas labores se vieron materializadas el 29 de diciembre de 1945."

**PODEROSA FUERZA**

"Han transcurrido 15 años —agregó— y el hallazgo se ha convertido en una poderosa fuerza económica que ya se encuentra en el desarrollo de la segunda etapa de su plan. Entonces, necesario crear una entidad que se encargara de la explotación de los yacimientos petroleros recién descubiertos y que como manifiesta el mensaje que creó la ENAP en 1950 "puede actuar con la rapidez y facilidad de las operaciones comerciales".

"El nuevo organismo se da a la tarea de preparar el personal técnico necesario, trazar planes de trabajo, intensificar

la perforación de pozos, y junto con levantar las instalaciones necesarias para el desarrollo creciente de la industria, planear la erección de plantas refinadoras para el total aprovechamiento de la riqueza recientemente descubierta."

LA HAZANA DE LA TORRE

negro, cuando la sonda hurgaba las capas geológicas a una profundidad de 2.250 metros. La torre de la sonda salió por el aire, los obreros y los técnicos, que dirigía Eduardo Silman, tuvieron que retroceder pronto un lago de 400 metros de anchura cubría aquella parte de la estancia de don Caupolicán Arcaya, poniendo violento fin a la agónica existencia que hasta entonces llevó aquella región, eminentemente ganadera.

EL TRIUNFO DE NUESTROS TÉCNICOS ERA COMPLÍTO. SE ADVERTÍA QUE, TRASCAZOS LOS MÉTODOS GEOLÓGICOS POR LA FALTA DE AFIORACIÓN DE LAS CAPAS MÁS PROFUNDAS DE LOS TERRENOS, HABÍA SIDO NECESARIO UTILIZAR UNICAMENTE LOS MÉTODOS GEOFÍSICOS, QUE SON MUCHO MENOS ESTÍGROS. DÍAS ANTES MÁS TARDE, LA PRODUCCIÓN DE PETRÓLEO CRUDO SOLAMENTE ASCENDÍA A \$18.927 METROS CÚBICOS, QUE BROTABAN DE LA REFINERÍA DE CONCÓN. SE LLAMÓ A PROPUESTAS PÚBLICAS EN DICIEMBRE DE ESE MISMO AÑO, GANANDO LA LICITACIÓN THE M. W. KELLOG CO. LA CONSTRUCCIÓN EMPIEZÓ EN JULIO DE 1952 Y LOS PRIMEROS MONTAJES EN MAYO DE 1953. ENTRE LAS HAZANAS DE AQUELLAS DÍAS SE CUMPLÍA EL TRANSPORTE EN REMOLQUE DE LA TORRE DE COMBINACIÓN DE CHACAS —33 METROS DE ALTO POR 3 DE DIÁMETRO Y 120 TONELADAS DE PESO— FLOTANDO DESDE VALPARAISO HASTA PLAYA AMARILLA, DE CONCÓN.

Hoy la producción se acerca a un millón 200 mil metros cúbicos. Durante el año se ha trabajado intensamente en un programa de perforaciones en el fondo del Estrecho de Magallanes, tratando de incorporar a nuestra economía la riqueza inavaluable del subsuelo marino. A la vez se han intensificado los trabajos en Tarapacá, especialmente en la Pampa del Tamangal, y en Atacama, en el Salar de Pedroñales. Se trata de formaciones proféticas, formadas por masas eruptivas, sedimentarias del mesozoico, donde se estima que se cumple el cuarto. En general, el capital invertido por la ENAP, empresa que cuenta con el más amplio y sólido respaldo del Gobierno, sube de acuerdo con el balance del último ejercicio, a los 25 millones de dólares.

LA HISTORIA DE AYER Y DE HOY

"Lo que sigue es la historia de ayer y de hoy. Para quienes se interesan por algunas cifras, basta decir que la producción de petróleo crudo que en el año 1950 fue de 100 mil metros cúbicos, alcanzó el presente año a aproximadamente un millón 200 mil metros cúbicos. Se han perforado durante estos 15 años, unos 570 pozos, con un total de un millón 250 mil metros cúbicos."

EN 1852 INICIA SUS OPERACIONES LA PLANTA DE GASOLINA DE MANANTIALES, QUE HA PERMITIDO ABASTECER TOTALMENTE LA PROVINCIA DE MAGALLANES EN GASOLINA, KEROSENE, PETRÓLEO DIESEL Y GAS LICUADO. EN 1955 SE INAUGURÓ LA REFINERÍA DE CONCÓN, CUYAS AMPLIACIONES TERMINADAS A FINES DEL AÑO PASADO, ASSEGURAN EL ABASTECIMIENTO DEL PAÍS EN COMBUSTIBLES LIQUIDOS HASTA 1964, Y LA ENTRADA AL MERCADO NACIONAL DE NUEVOS PRODUCTOS.

"COMO ES INHERENTE A TODA INDUSTRIA PETROLERA, LA NUESTRA HA DEBIDO DESARROLLAR MULTITUD DE ACTIVIDADES BENEFICIOSAS, TANTO A ELLAS COMO AL PAÍS EN GENERAL. EN ASÍ COMO SE HAN TENDIDO MILÉSIMOS DE KILÓMETROS DE CARRETERAS Y GASODUCTOS.

"TAMBIÉN SE HAN CONSTRUIDO PUERTOS DE EMPALME, YA SEA PARA LA MATERIA PRIMA Y PRODUCTOS ELABORADOS COMO PARA MATERIALES Y ELEMENTOS DE TRABAJO; HA LEVANTADO CIUDADES PARA MILÉSIMOS DE TRABAJADORES QUE LABORAN EN SUS MÚLTIPLES ACTIVIDADES Y LAS HA DOTADO, ASÍ, DE SERVICIOS PARA HACER MÁS EXPEDITOS SUS MOVIMIENTOS."

PERFORACIONES EN EL NORTE

"TODO ESTO LO HA REALIZADO EN LA PROVINCIA DE MAGALLANES Y EN CONCÓN; PERO LA INDUSTRIA PETROLERA NO SOLO PENSABA EN LARGO TIEMPO SIN INVESTIGAR OTRAS REGIONES DE NUESTRO TERRITORIO. A FINES DE 1956 SE COMENZARON LOS ESTUDIOS PRELIMINARES PARA LA EXPLORACIÓN DE PETRÓLEO EN LAS PROVINCIAS DEL NORTE.

"FINALIZADOS DICHOS ESTUDIOS QUE ABARCABAN LAS PROVINCIAS DE TARAPACÁ, ANTOFAGASTA Y ATACAMA, SE INICIARON DENTRO DE MÍNIMO PERÍODO UN INTERESANTE PLAN DE PERFORACIONES, PARA LO CUAL SE ESTÁN INSTALANDO LOS EQUIPOS E IMPLEMENTOS NECESSARIOS."

EL MINISTRO DE MINERÍA SEÑALÓ FINALMENTE QUE LA ENAP CON TODA ESA JACINTA HA GANADO EL RESPETO Y LA ADMIRACIÓN DE TODOS LOS CHILENOS, Y QUE LOS "SABEN LAS DIFICULTADES DE TODA ORDEN QUE SEA EMPRESA DEBE SOBREPASAR".

ARRASÉDICO SALMIÓN, LA EFICIENTE Y ABNEGADA LABOR REALIZADA, TANTO POR EL GERENTE DE LA ENAP, FERNANDO SALAS, COMO LA DE TODO SU PERSONAL TÉCNICO, EMPLEADOS Y OBREROS.

LA PESADA RESPONSABILIDAD DE LA REPARACIÓN DE LAS INSTALACIONES, PLANES DE DESARROLLO, PREDICIONES DE PRODUCCIÓN, ETCÉTA, SE HAN LEVANTADO EN LA CORFO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

LA CORFO, EN SU 15º ANIVERSARIO, HA LOGRADO UNA PRODUCCIÓN DE 1.200 MIL MILLONES DE METROS CÚBICOS DE PETRÓLEO CRUDO.

EN LA SESION DE AYER DE LA CAMARA:

## Luis Valdés denunció infiltración cubana en los países de América

Leyó correspondencia confidencial intercambiada entre el Embajador cubano en Lima y la Cancillería de su país. Hasta el Partido Comunista peruano ha recibido dinero para financiar agitación. El diputado Luis Larraín teme que lo mismo esté ocurriendo en otras naciones americanas

"Estas palabras quiero darles como una preaventura a las democracias de América, y en especial a la nuestra, para que vean, a la luz de los antecedentes que tenemos, las propuestas que animan los procedimientos que sigue quien se realiza. Fidel Castro, dictador de Cuba", dijo ayer en la Cámara el diputado conservador Luis Valdés Larraín, al denunciar lo que llamó "intervención de la revolución cubana" en los demás países del continente.

### CORRESPONDENCIA COMPROMETEDORA

El denunciante leyó copias de la correspondencia emanada de la Embajada de Cuba en Lima, dirigida a Ministros y altos funcionarios cubanos. Expresó que la correspondencia se refiere al caso del Perú, nació que hoy sufre los embates de una peligrosa infiltración cubano-comunista, pero bien pudo deducirse fácilmente que una análoga campaña a ésta estar desarrollándose en cada país de América, desde que en una de las cartas se afirma que el Perú es "centro" de actividad.

El primer documento dirigido por el Embajador de Cuba en Perú, Luis Ricardo Alonso Fernández, al capitán Miguel Ángel Duque Estrada, Embajador Jefe del Departamento de Asuntos Latinoamericanos del Ministerio de Relaciones, se refiere a la necesidad de ayuda económica a un grupo de APR, confesando como se invierte dinero cubano para influir en la orientación de una de las fuerzas políticas del Perú. "De paso", dijo Luis Valdés, señala, además la vinculación del peronismo con el movimiento de Castro, y demuestra cómo la agencia de noticias "Prensa Latina" es una mera prolongación de ese Gobierno, con intervención temprana en la política interna de los países.

El segundo da a conocer la existencia de publicaciones peruanas financiadas por Cuba:

## Senado aprobó nueva Ley de Protección de Menores

Luego de despachado el nuevo Presupuesto para 1961, el Senado aprobó ayer el proyecto, en segundo trámite constitucional, que modifica las leyes sobre Protección de Menores y sobre Abandono de Familia y Pago de Pensiones Alimenticias, y enmienda los Códigos Orgánico de Tribunales y del Trabajo, y la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado.

El Ministro de Justicia, Enrique Ortíz, expresó que se trataba de una iniciativa de "profundo contenido social". Este proyecto tendrá que cumplir un tercer trámite en la Cámara de Diputados.

**OTROS PROYECTOS DESPACHADOS.** — El Senado también aprobó ayer las observaciones del Ejecutivo al proyecto que establece un im-

## SEÑORITAS, JOVENES ESTUDIANTES

QUIERAN TRABAJAR COMO OFICINISTAS, SECRETARIAS, BANCARIOS Y OPERADORES DE MÁQUINAS DE CONTABILIDAD EN SEIS SEMANAS

### CAPACITAMOS:

en cursos intensivos que comprenden: dactilografía en máquinas eléctricas IBM, contabilidad, manejo de máquinas de contabilidad National, redacción, taquigrafía, leyes sociales, tributarias, práctica comercial.

### CURSO:

completo \$ 70.000, pagaderos en tres cuotas.

Instituto de Capacitación Bancaria (ICB) AGUSTINAS 853 — OFS. 407-408 — 4.º PISO

FÁBRICA DE SILLAS Y MESAS PARA COLEGIOS Y BARES

A E\$ 2.50 CADA UNA  
ARRIENDO SILLAS PLEGABLES  
DESPACHO A PROVINCIAS.  
JOSE J. PEREZ N.º 4459,  
SANTIAGO, FONO 92357

DAVISCO - ARTISTAS UNIDOS - MADEMSA CONCURSO "PISO DE SOLTERO"

JACK LEMON - SHIRLEY MC LAINE - FRED MAC MURRAY

Nº \_\_\_\_\_

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN \_\_\_\_\_

CARNET \_\_\_\_\_

ESTRENO DÍA 28  
WINDSOR - ASTOR - IMPERIO - EL GOLF - LAS ULLAS

LA NACION

LEA LAS BASES Y PREMIOS DE ESTE MILLONARIO CONCURSO EN NUESTRA PÁGINA DE CINES Y TEATROS



PROCLAMACION DE GALLEGUILLOS EN EL SALTO. — En amplia reunión, el candidato a su reelección por el Segundo Distrito, diputado Florencio Galleguillos, fue proclamado anoche por pobladores de El Salto. El Comité de este importante sector que ha adhesido a su postulación, está presidido por el carterizado vecino Juan Gómez.

## Se negocian créditos externos a plazos mayores de 15 años

Se utilizarán en el financiamiento de las inversiones de los años 1961 y siguientes, dijo el Ministro de Hacienda, Eduardo Figueroa, en el Senado

"Creo que todos estamos de acuerdo en que el crecimiento de la economía nacional ha sido lento. Como consecuencia de ello y debido al crecimiento de la población, que ha alcanzado un aumento que es uno de los más altos que se conocen en el mundo, se crea al país un problema serio, que el Gobierno quería resolver, con absoluto sentido de responsabilidad", dijo ayer en el Senado el Ministro de Hacienda, Eduardo Figueroa.

El Ministro intervino, recogiendo observaciones acerca de la política económica del Gobierno, formuladas por los senadores Reberto Wachholz, radical; Eduardo Frei, demócrata-cristiano; Guillermo Izquierdo, democrático nacional, y Luis Quinteros, socialista, en relación con el Presupuesto Fiscal para 1961. Pero los tres primeros reconocieron que la exposición sobre el estado de la Hacienda Pública, hecha por el Ministro Figueroa ante la Comisión Mixta de Presupuesto, había sido "honrada y realista".

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

Más adelante dijo: "El Gobierno reconoce que el financiamiento o la participación en el financiamiento de los créditos externos de la parte correspondiente a las inversiones del sector fiscal, es exagerado. Pero él no quiere decir que algún crédito no deba usarse en forma permanente. Las inversiones que se hacen hoy van a servir a la generación de hoy, pero también a la de mañana. Es evidente que dichas inversiones procurarán un aumento de la producción nacional, que inevitablemente va a traducirse en mayores ingresos para el Estado".

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por sus repercusiones en los diversos sectores de la comunidad."

En diciembre se ha considerado el poder multiplicador que esa inversión tendría necesariamente, por

Empresa Periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1869.—TELEFONO 82222—CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.

DIRECTOR: Marcos Chamudis.

Santiago de Chile, jueves 23 de diciembre de 1959

## Mentira antipatriótica

Durante los últimos meses, la presión gobernativa se ha estado originando sólo en un sector muy conocido del Partido Socialista, cuyo órgano de prensa ha llegado hasta el extremo de realizar una encuesta pública sobre el procedimiento revolucionario como medio de acción política. La iniciativa pre-revolucionaria, aquella que convulsiona el campo social, que busca desembocadadamente, y sin escrupulo alguno respecto de los medios, el desprecio de la autoridad, no contó en el último tiempo con la colaboración activa de los comunistas.

Sin embargo, las líneas de acción de ambas colectividades marxistas han encontrado unánimemente de coincidencia.

Nos referimos a la burda invención del diario "El Siglo" sobre un presunto paro producido en las tripulaciones de los barcos de guerra chilenos. El matutino comunista lanzó la especie y ante el categórico desmentido de la Armada Nacional, lejos de reconocer la inexactitud de la descabellada noticia o, al menos, de callar ante la exacta realidad, insistió porfiadamente en aquélla.

El caso es grave y casi sin precedentes. El desmentido de la Superioridad Naval no deja lugar a equivocos de ninguna especie. La disciplina en las filas navales no ha sido alterada siquiera por la sombra de una inquietud. Afirmar lo contrario no constituye sino una mentira maligna. Insistir sobre ello, después de haberse desmentido aquello en forma tan enfática y sin asomo de dudas, constituye un delito contra el prestigio de las Fuerzas Armadas, un elemento de desconcierto para la opinión pública y un atentado contra el bien ganado nombre de Chile en el exterior.

Siempre hemos defendido la libertad de expresión en su más genuino sentido: el de la verdad, la responsabilidad y el decoro. Si un hecho es cierto, la prensa tiene no sólo el derecho, sino el deber insoslayable, de informar sobre él. Pero si no sólo hay diarios que difunden mentiras, sino que insisten en ellas, careciendo de pruebas y cuando la falsedad ha sido plenamente demostrada, no es posible menos que desejar una viril reacción ciudadana contra un sistema que tiende a desprestigiar las labores periodísticas y la seriedad que debe revestirlas.

Nos encontramos nuevamente ante un caso insólito de irresponsabilidad, que exige la actuación de oficio, enfática y tajante, del Colegio de Periodistas. Si así no lo hiciera, daría una ocasión más de desengaño a una opinión pública que anhela fervorosamente que el quehacer de la prensa recupere la seriedad de que debe estar dotado y que, de no conseguirlo por el camino de la autocorrección por los mismos profesionales, deberá exigirlo a través de reformas legales que pongan término, por medio de la sanción penal, a los desbordes e inexactitudes que debieran corregirse por un más depurado sentido de la responsabilidad de los propios periodistas.

## El Grupo 10 de la FACH

Quince años consagrados por entero al servicio de la colectividad cumplió en el día de hoy el benemérito Grupo 10 de Transporte de nuestra Fuerza Aérea, cuyos sacrificios y proezas, en los días sombríos del fenómeno geológico que azotó al sur, aún están vivos en la memoria de todos los chilenos.

El Grupo 10 nació para servir y ha sido fiel a su misión hasta más allá de lo exigible. En realidad, pocas unidades tienen un historial más pleno de hechos impresionantes de solidaridad y de abnegación. Y eso que nuestras Fuerzas Armadas, y en este caso particular la FACH, se distinguen por su inequívoca devoción a la causa del bien público.

Con escasos medios en sus comienzos, pero incesantemente creciendo y robusteciéndose en todo sentido, la escuadrilla ha sido un modelo de lo que puede la disciplina militar conjugar con un auténtico espíritu solidario. En los últimos lustros no hay emergencias en la cual su población no haya contado con la contribución desinteresada, eficaz y rápida del meritorio equipo humano de esta unidad.

Conocedores de la modestia de nuestros soldados, no queremos insistir en los merecimientos de esta unidad ejemplar de nuestra Fuerza Aérea y de sus integrantes. Pero si queremos dejar constancia de su relativamente breve existencia, sus servicios han sido de tal magnitud e importancia que no podrán ser olvidados jamás.

## Recado a "Ercilla"

El semanario "Ercilla", con cierta apariencia de objetividad, reproduce un artículo nuestro sobre la Universidad de Chile, y otro de respuesta de "Última Hora". Omite, en cambio, un tercero que fue una contrarréplica al del vespertino de la calle Tenderini, y que no obtuvo contestación alguna. El artículo de LA NACION se le atribuye a nuestro redactor Osvaldo Sagüés, diciendo que él firma con el seudónimo de "Coronel". Esta afirmación es tan arbitraria como el que nosotros dijéramos que en este caso, la "objetividad" de "Ercilla" ha sido manejada por su redactor, el periodista comunista Carlos Jordué. Según nuestros antecedentes, "Última Hora" habría puesto punto final a un debate inconveniente sobre la Universidad por especiales instrucciones recibidas de uno de sus propietarios, el señor Francisco Galdames, Director del Departamento de Extensión Cultural de la casa de Bello.

## LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

### Padres e hijos en la Universidad

El padre de don Andrés Bello, don Bartolomé, se graduó de Bachiller en Leyes en 1780. Don Andrés, después de obtener el título de Bachiller en Artes, en 1801, se incorporó a los estudios de Derecho. Su padre le suplicó que no fuera abogado. Obediente, don Andrés se presentó en concurso para Oficial de la Secretaría Capitana y ganó. Es oficial de la Universidad de Chile.

Así, el autor de nuestro Código y fundador de la Universidad, no tuvo carrera. No fue abogado. En el discurso de 17 de septiembre de 1843, en la inauguración de la Universidad, puso en guarda, en proféticas palabras, contra los viejos que pudieran derivar del deseo paternal de reproducirse en bijos doctores. Recordemos al doctor de Florencio Sánchez.

No pocas obras maestras tratan de parecido tema, entre otras la del escritor caízán Alberto de Stellia Llanos, titulada "El orgullo de la chaqueta. Padres humildes exaltados en levantar al hijo predilecto en alturas que para ellos fueron tabú. El famoso escritor Iván Turguenev contó en "Padres e Hijos", el caso de un señor de campo en Rusia y del hijo. Le envió a la capital, al mejor colegio. Envío un niño respetuoso y honesto. La capital le devolvió un monstruo.

Casos así son corrientes. Un padre, pró- pero comerciante a veces, no se aviene con la idea de ver a su hijo predilecto tras el mesón, en la continuidad no brillante del comercio pequeño. Otros padres, agricultores, plenars de manera parecida y tras de algún sacrificio costean la llamada educación de hijos en Santiago o en otra ciudad universitaria. No es raro que en las primaveras vacaciones regresen a un hijo en tránsito que les mira de otra manera, a veces con solapado desprecio. En los últimos años coloniales de Caracas ocurrió un hecho atípico, que hoy como se llaman don Sebastián Miranda y su hijo Frinelco. Aunque no precisamente universitario, el caso mirandiano tiene interés para la actualidad de mi tema. Don Sebastián Miranda había sufrido humiliación personal de los nobles bolivarianos de Caracas, quienes le negaron el derecho para usar bastón con borla, por ser mulato y tendero.

Agravado, el viejo don Sebastián decidió dar a su hijo los medios para brillar de nuevo, y celebridad en el Viejo Mundo. El padre se arruinó y el hijo subió tan alto que se perdió de vista. La historia lo llama El Precursor. El desredo del hijo encumbrado hacia el padre que le dió los medios para brillar determinó la desgracia de don Sebastián Miranda. El viejo murió arruinado en todo forma, sin una letra del hijo cruel y desgraciado. El fin desgraciado de don Sebastián Miranda en Caracas se nos aparece, aparte de la mitología de la Independencia venezolana.

El lento renacer de una provincia

### El lento renacer de una provincia

Aunque parezca increíble, la actividad productiva que connaît el más alto porcentaje de población en Tarapacá es nada menos que la agricultura, la pobre y rudimentaria agricultura de los milagrosos valles del desierto y de los escenarios incalos de los faldeos cordilleranos. En esta actividad, que se ejecuta en forma asombrosamente rudimentaria, trabajan poco más de 2.000 personas.

El salitre, que hasta la crisis del año 30 dio empleo a alrededor de 40.000 obreros, al llegar el último shock sufrido por la industria en la provincia de Tarapacá, contabilizaba 4.400 obreros y 850 empleados. Hoy, con la muerte del sistema Shanks y la paralización de oficinas como Santa Rosa de Huara, Aguada, Santiago Humberstone, Santa Laura, San Enrique, Iris y La Granja, venimos reducida esa cifra a alrededor de 1.700 empleados y obreros, ocupados en la planta mecanizada de Victoria, de propiedad de la Compañía Tarapacá y Antofagasta, y actualmente intervenida por el Estado.

El que el mayor relieve demoproductivo se registre en la faena salitrera, precisamente en una zona caracterizada por su desértica condición, donde se la realiza de la manera más primitiva, no da una idea aproximada de la dramática situación en que está atravesando la provincia en estos momentos. La provincia, al comenzando una inexactitud geográfica, cuando nos referimos a la provincia de Tarapacá es-

tamos aludiendo exclusivamente a los Departamentos de Iquique y Pisagua. El Departamento de Arica, por otra parte, sólo es nombre integrante de la fórmula administrativa tarapaciana, pues sus autoridades dependen directamente del Gobierno central, se encuentra al margen de este violento proceso en decadencia, merced a su régimen propio, que ha convertido a una zona languida en un hiriente emporio comercial e industrial.

Mirado en perspectiva da la sensación de que un gigantesco huracán lo hubiera barrido todo, dejando la pampa yerma, en medio de ella subsistente como por milagro, gracias a la determinación estatal, solo a la oficina salitrera Victoria. Y vivos también los recursos que la naturaleza no destruye: unos puñados de tierra fértil diseminados en la ancha geografía tarapaciana, y los inagotables potreros del mar, con riquezas marinas como difícilmente las pueda haber mejores a lo largo de todo el litoral chileno, excepción hecha del golfo de Arauco.

Y eso es todo. Como si el desierto, ganado y poblado por el hombre en epopeyas grandiosas de esfuerzo admirable, se hubiera, por fin, tomado su dueño. Y allí lo tenemos, desde el lindo de la bullente tránsito hasta el corto profundo del río Loa, en una extensión de 550 kilómetros de piedra y arena, sin más solución de continuidad que la Oficina Victoria, en el centro, y en la costa, el pueblo inverosímil de Pisagua, ciudad sin habitantes, cárceles y recuerdo, y el Iquique de la historia heroica, el de la larga paciencia, el de la esperanza inquebrantable, muriendo cada día un poco más.

En el último tiempo, hemos visto a la autoridad, realizar impropios esfuerzos por conjurar la crisis tarapaciana. Desgraciadamente, habrá que resignarse a la defensa de lo que queda y en pauzado receso, y sin pensar siquiera en la posibilidad de que en los años venideros podamos presenciar progreso espectacular alguno hacia los niveles de prosperidad de que antaño gozara Tarapacá.

Es mucho lo que puede hacerse por ahí, salvo proyectar y realizar sin precipitaciones la explotación de los demás recursos tarapacahuenses, apenas conocidos todavía. Salitrero y pesquero. Quizás, petróleo. Cuando se conocan los resultados de las primeras perforaciones de pozos, recién iniciadas, puede cambiar el panorama tarapacano. Mientras, sólo es una muy gruesa aquesta colocada sobre una mesa de juego.

Resulta difícil explicarse cómo se ha producido esta decadencia tarapaciana en forma tan violenta. Pero es necesario considerar el asunto, para recordar una experiencia y para comprender cómo es imposible remediar en muy pocos años la imprevista vivienda con que el país llevó la prosperidad salitrera, cuyos puntos más brillantes registraron en la post-época su declive.

El Estado absorbió los beneficios de los precios altos del período post-bélico con el establecimiento de canales preferenciales que representaron, en sólo seis años, una tributación indirecta adicional de 48 millones de dólares. En otros países esas utilidades fueron aprovechadas por los productores del salitre sintético, con las cuales aumentaron en forma fantástica sus instalaciones, mejoraron sus métodos de producción y abarataron sus costos. En Chile esos márgenes no fueron aprovechados por las empresas, que regresaron en inversiones reproduktivas, estatales o no, en la zona de origen. Se consumieron en gastos públicos y en bonificar el desarrollo industrial del resto del país.

La comprensión de este hecho permite valorizar cabalmente el gigantesco esfuerzo que ha realizado y que realiza en Tarapacá la Corporación de Fomento, que ha logrado evitar la catástrofe final de la provincia y que, con enorme sacrificio, está trazando las líneas sobre las cuales la vida económica de la zona marcará con ritmo seguro y firme en el futuro.

Si al Ministro Gálvez le fueran bien, y solucionara la huelga de los Braden, yo lo mandaría a tirar a Francia a convencer a la Brigitte Bardot que no abandoné el bikini. Todos estaríamos felices, y el Ministro mucho más.

**Bigote**

## ARTE Y CULTURA:

### Sociedad de Arte Escénico

### "El Sueño de una Noche de Verano"

cuerpo lírico del teatro,

creo que podemos realizar nuestro propósito. El próximo año queremos ofrecer "Sueño de una Noche de Verano", completa, tanto en la partitura musical como

interesarse por el teatro, modo que esta labor de

el Municipio pueda continuarse regularmente, con

sobre cualquier combinación

de nombres y personajes.

En "El Burgués Gentilhombre", actuarán además

Julieta Pou, Inés Moren

Angela Moro, Gabo Hen

nández, etc., etc.

Emilio Martínez, etc.

"Este conjunto —agrega

Emilio Martínez— es una

amalgama de elementos

profesionales y de formación

universitaria, que

se ha hecho en Santiago, para un estreno

estricto como es el teatro clásico.

Llegaremos a los

noches de la noche

clásico. Llegaremos a los

noches de la noche

clásico. Llegaremos a los

noches de la noche

clásico. Llegaremos a los

noches de la noche

clásico. Llegaremos a los

noches de la noche

clásico. Llegaremos a los

noches de la noche

clásico. Llegaremos a los

noches de la noche

clásico. Llegaremos a los

noches de la noche

clásico. Llegaremos a los

noches de la noche

clásico. Llegaremos a los

noches de la noche

clásico. Llegaremos a los

noches de la noche

clásico. Llegaremos a los

noches de la noche

clásico. Llegaremos a los

noches de la noche

clásico. Llegaremos a los

noches de la noche

clásico. Llegaremos a los

noches de la noche

clásico. Llegaremos a los

noches de la noche

clásico. Llegaremos a los

noches de la noche

clásico. Llegaremos a los

noches de la noche

clásico. Llegaremos a los

noches de la noche

clásico. Llegaremos a los

noches de la noche

clásico. Llegaremos a los

noches de la noche



"Deseo que la vieja casona del Instituto sea restaurada, pero que sus muros sigan manteniendo vivo el espíritu de Carrera, Barros Arana y Espinoza, dijo el Ministro Eduardo Moore en la sesión almuerzo de los ex alumnos del Instituto Nacional. A esta reunión realizada ayer asistieron el Rector y un gran número de ex alumnos que desde diferentes profesiones siguen trabajando por este plantel. En el grabado, hace uso de la palabra el Ministro. Junto a él, de izquierda a derecha, el senador Gregorio Amunátegui, el Rector Antonio Oyarzún y el senador Ángel Faivovich.

## Con local nuevo celebrará 150 años el Instituto Nacional

Así se lo han propuesto sus ex alumnos. A última sesión-almuerzo del año asistió Ministro de Educación

Con una sesión almuerzo, el Centro de Ex Alumnos del Instituto Nacional clausuró ayer sus actividades del año. Asistió especialmente invitado el Ministro de Educación, Eduardo Moore en su calidad de ex alumno. El almuerzo hicieron uso de la palabra el presidente del Centro, Julio Parraguez, el Ministro, los senadores Gregorio Amunátegui y Ángel Faivovich, el Rector Antonio Oyarzún, el decano de los ex alumnos, Emilio Marchant y el director de la Escuela de Medicina, Benjamín Yiel.

Ante la sesión los asistentes visitaron el Edificio de Recursos Naturales que manejan desde hace un mes el Primer Congreso de Geografía, en el gimnasio del establecimiento.

Julio Parraguez expresó que la asistencia del Ministro es una garantía para que el Instituto cuente con un nuevo edificio y siga manteniendo su prestigio tan largamente sostenido. Agregó que en 1963 el establecimiento cumplió 150 años de vida y que todos los que fueron alumnos de él esperan celebrarlo en local nuevo.

Al ofrecer la palabra el Ministro dijo que vive constantemente preocupado de las actividades educacionales y que a ello agrega mantener el camino trazado por sus antecesores y que confía que en 1963 los ex alumnos puedan reunirse en ocasión semejante, y de cuya preparación se siente orgulloso.

DURANTE 1960:

## Junta de Auxilio Escolar prestó atención preferente a provincias

Favoreció a más de 15 mil niños de la zona devastada. Cerró el año con saldo favorable

La Junta Nacional de Auxilio Escolar entregó un informe de sus labores del año en el que señala que logró mejorar en el transcurso de 1960 la atención a los escolares y pudo realizar una acción ejecutiva en los aspectos técnicos, administrativos y asistenciales.

Los ingresos del año fueron \$ 1.143.085.97 incluyendo el saldo de 1959, el aporte del Ministerio de la ley 11.768 y la colecta de alumnos primariares. El total de egresos ascendió a \$ 1.075.465.08. Luego, el saldo para 1961 es de \$ 105.630.89.

Los aportes a provincias en el presente año son los más altos desde que existe este organismo, ya que en 1959 se destinaron para este efecto \$ 123.900 y en el presente, \$ 106.023 escudos.

En el aspecto técnico se informa que la Junta Nacional renueva a las Juntas Pro-

vinciales, Locales y Jefes Educativos sus instrucciones a través de diversas circulares. Respecto al almuerzo y desayuno imparte no solo instrucciones a los mencionados, sino también a los padres de familia, señalando la alimentación adecuada para los niños.

En su ayuda al sur devastado por los terremotos, la Junta ofreció apoyo a los escolares damnificados que se concretó en atención a 19.245 niños favorecidos con una prenda de vestir y 5.900 niños con cuatro piezas. Además, en la Ley de Reconstrucción se logró colocar un artículo transitorio que pone a disposición de la Junta 2 millones de escudos para la aplicación de un programa extraordinario de desayuno, almuerzo y vestuario en la zona devastada a alumnos primarios.

## Ecos de Navidad



Luchetti celebró las fiestas de Navidad con su personal de obreros y empleados. En el gráfico, vemos parte de la concurrencia que disfrutó de un día de alegría, gozando de un espectáculo artístico, al final del cual se repartieron juguetes a todos los niños.

En un acto sencillo, pero de enorme significación para todos, que contó con los ingredientes necesarios para hacer de él una fiesta inolvidable, el alegre espíritu de comprensión y estímulo que impera entre todos los que trabajan en Luchetti.

Los niños fueron los que más disfrutaron de la fiesta. El programa elaborado consultaba la presentación de artistas, y la presencia del Viejo Pascuero, que acaparó la atención de los pequeños que seguían ensimismados todos sus movimientos.

La fiesta se inició con el Menaje de Navidad de la Viñadora Social, señorita Elisa Dagnino B., que fue calurosamente aplaudida, por los conocidos humanos que el enterraba.

Luego subió al estrado un pequeño artista. El Melicanto, que hizo las delicias del público con sus canciones.

Fue en el intermedio cuando el entusiasmo de los niños se explató. Hubo repartos de golosinas, galletas y bebidas, que se consumieron rápidamente en medio de una alegría contagiosa que alcanzaba a todos por igual.

En las postimerías del acto

Poco después el niño Luchi- to hizo uso de la palabra el señor Juan Dagnino Traverso, Gerente General de Molinos y Fideos Luchetti S.A., haciendo algunas piezas musicales que merecieron la aprobación de los asistentes.

Cerrando la fiesta, el Viejo Pascuero se hizo presente con los juguetes, que al ir entregándolos a los hijos del personal, llevó alegría y felicidad a esos corazones infantiles, por los que muestra especial preocupación la empresa.

Como todos los años, Luchetti estrechó vínculos con su personal, y se unieron en una fiesta que alcanzó ribetes de honda similitud humana, al distribuir los juguetes, los dulces y bebidas a todos los pequeños que junto con sus padres, vivían y disfrutaban del entendimiento que hay entre patrones y empleados de la empresa, estado de cosas difícil de igualar en otras industrias similares.

UNA PALABRA NUEVA, DIFÍCIL, PERO OPORTUNA:

## Hay que desprofesionalizar el Derecho: debe ser bien de todos

● En Lima, juristas de toda Hispanoamérica plantearán conveniencia de incorporar el derecho a la enseñanza general. Declaraciones de Aníbal Bascurán Valdés

Una entrevista de HUGO GOLDSACK

des Latinoamericanas de Derecho, que se celebrará en Lima a comienzos del próximo año, bajo los auspicios de la Unión de Universidades de la América Latina. Forman parte de dicha misión los profesores Víctorio Peache, Enrique Wiegand, Pedro Lira Urquiza, Aníbal Bascurán Valdés, Miguel Schweizer, Maximino Pacheco, Fernando Fueyo, Francisco Pinto Santa Cruz y Guillermo Matus Valencia. Los chilenos presentarán trabajos referentes a la desprofesionalización del Derecho. Enseñanza jurídica. Nuevos Institutos Coordinadores y Materias-Básicas que deben ser incorporadas a los actuales programas de estudio.

LAMENTABLE CONFUSIÓN

Sobre el segundo tema —Enseñanza prejurídica—, el profesor Bascurán Valdés anota:

"Este tipo de enseñanza permite realizar, al mismo tiempo, la diag-

nóstico vocacional y la orientación profesional,

mediante o a través de cursos de tipo preo-

universitario, conti-

nuidos en ciertas facul-

tades del Presidente y la ley electoral. No,

lo que se pretende con esta iniciativa, es en contra de los cursos tipo "mercado per-

sa", donde se memoria mucho y no se aprende ningún concepto básico..."

ANIBAL BASCURÁN VALDÉS:

"Estamos con esta iniciativa, en contra de los cursos tipo "mercado per-

sa", donde se memoria mucho y no se aprende ningún concepto básico..."

Derecho. De esta manera se eliminan los riesgos del autoexamen vocacional que se hacen a los aspirantes a la Escuela de Derecho y que los lleva, a menudo, a confundir lamentablemente aptitud con vocación, con el consiguiente fracaso."

Finalmente, nuestro entrevistado —que es autor de numerosos libros sobre sus especialidades y que acaba de publicar su "Introducción al Estudio de las Ciencias Jurídicas y Sociales"—, señala que "en los nuevos Institutos, el primero —creado en la I. Conferencia de Ciudad de México—, el Instituto Latinoamericano de Derecho Comparado. El segundo, cuando creación se propondrá en esta ocasión, es el Interamericano de Ciencias Políticas y Sociales.

MÁS DE E\$ 500.000 sortean hoy boletas de compraventa

Más de E\$ 500.000 repartirá hoy la Dirección General de Impuestos Internos, en su 32º sorteo mensual de boletas de compraventa. En esta oportunidad, todas las boletas que entren al sorteo —que se efectuará, a las 9.30 horas, en el local de la Pólica Chilena de Beneficiencia— deberán ser del mes de noviembre.

El primer premio será de E\$ 50.000, y habrá otros diez premios mayores de E\$ 10.000 cada uno. Además, se sortearán 50 premios de E\$ 5.000, diez de E\$ 1.000, y sesenta y siete premios menores de 500 escudos cada uno.

Otros premios serán sorteados exclusivamente entre las boletas expedidas en noviembre, por negocios adheridos a

la Campaña de Estabilización de Precios. Estos premios son de E\$ 5.000, y veinte de 500 escudos cada uno.

Condecoración a Douglas Firming



Ayer, al mediodía fue condecorado en el Banco Central el presidente del National City Bank, Douglas Firming, quien recibió la Orden al Mérito en el grado de Comendador, por su labor desempeñada durante treinta años de residencia en nuestro país. Firming, que regresa a los Estados Unidos, recibió en la foto, la distinción de manos de Fernando Illanes, vicepresidente del Banco Central.

## El "Tren de Navidad" recorre las islas de Aisén y Chiloé

La barcza "Isaza", de la Armada Nacional, a cuyo bordo viaja el "Tren de Navidad", ha continuado la distribución de juguetes entre la población infantil de las islas de Aisén y Chiloé.

A los puntos anteriormente visitados, según se informó ayer en la Comandancia en Jefe de la Marina, se agregaron Puerto Chacabuco, cerca de Puerto Aisen; Puerto Cisnes etc. Asimismo, recorrió la zona de la isla de Chiloé, fondeando en Melinka y otros sitios poblados.

En todos ellos hizo entrega de los juguetes asignados a los menores de los hogares damnificados por los duros de mayo, conforme a los deseos de los organizadores del "Tren de Navidad", y cuyos halagadores resultados evitan que aquellos pequeños pasaran la Pascua sin regalos.

Comentar un accidente en los colegios, ocurrido cerca del lugar, causas que lo produjeron, cómo pudo haberse evitado, significa introducir en los niños y asistentes una gimnasia mental para la seguridad.



**SSS**  
SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

PROPIEDAD DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

## GRAN REMATE

Días 9, 11, 13, 16 y 18 de enero de 1961 - Venta

sin intermediarios

En cumplimiento al DFL N.º 39 y sus modificaciones posteriores

## EDIFICIO TEATINOS

Calle Teatinos 666

PRECIOS: desde E\$ 6.936 a E\$ 21.820.

GARANTIA: 10% del mínimo.

CARACTERISTICAS: Construido en 1946. 39 departamentos, 1, 2, 3, 4 dormitorios. Baños con azulejos. Artefactos importados. Termos eléctricos y cocinas instalados. Muebles cocina tipo Montero. Persianas venecianas. Luz y gas. Piezas de servicio con medio baño. Algunos departamentos con lavaderos.

DESTACAMOS HOY LOS DEPARTAMENTOS DE TRES DORMITORIOS

PRECIOS: desde E\$ 12.174 a E\$ 14.558.

SUPERFICIE UTIL: 139,35 m<sup>2</sup>. a 163,60 m<sup>2</sup>.

Hay con dos dormitorios a la calle y gran balcón y un dormitorio interior; living-comedor; un baño, cocina, lavadero, pieza empleada y medio baño de servicio.

Los de bloques interiores dan a un gran patio.

Están distribuidos del 1.º al 6.º piso.

CONDICIONES DE PAGO:

1.º Para cualquier comprador, sea o no arrendatario del edificio, 5 años plazo, en 20 cuotas trimestrales iguales y vencidas, con el 5% de interés;

2.º Para los compradores imponentes y pensionados, de cualesquier instituciones de previsión —Art. 2º del DFL N.º 39—, que sean arrendatarios del edificio, el plazo antes señalado;

3.º Para los compradores imponentes y pensionados de las instituciones antes indicadas, que no sean arrendatarios del edificio, el servicio de la deuda se iniciará 180 días después de la fecha del remate.

BASES, TITULOS Y DEMAS ANTECEDENTES EN

CALLE AGUSTINAS N.º 1161 — PISO 9

DE 11 A 13 Y DE 15 A 19 HORAS

EL DIRECTOR GENERAL



Con diversos actos celebra hoy el Grupo 10 de la FACH el decimocuarto aniversario de su fundación, que en los trágicos días de los terremotos del sur, desempeñó una abnegada y heroica tarea. Entre los actos figuran vuelos de todo su potencial aéreo. De ellos destacará una formación de aviones Douglas, de transporte, y que desde hace muchos años no se efectúa más. Este gráfico fue captado ayer por nuestro reportero gráfico Guillermo Pavez, durante un vuelo en formación de estos aviones. Como telón de fondo aparece el lecho del río Maipo.

## El Grupo N° 10 de la FACH, artífice del puente aéreo, cumple hoy 15 años

Sus aviones y helicópteros han vuelto lo suficiente como para dar 341 vueltas a la Tierra. Un tradición de abnegación y coraje

El Grupo N° 10 de Transporte de la Fuerza Aérea conmemora hoy quince años de existencia en los cuales ha mantenido en vuelo sus aparatos durante un total de 53 mil horas y ha recorrido un total de 13.644.032 kilómetros, cifra que bastaría para dar 341 vueltas en torno a la Tierra. Fue el Grupo N° 10 el artífice del puente aéreo ante el terremoto del sur y en sus operaciones desde 1945 ha prestado ayuda en todas las emergencias registradas en el país y ha cumplido comisiones en el extranjero. Sus tareas habituales incluyen labores de apoyo al Servicio Aéreo de Rescate, transporte de pasajeros y carga a Alto Palena, Futaleufú y otras zonas aisladas, y, en los quince años de labor, ha debido lamentar solo cinco accidentes en que perecieron doce de sus miembros.

La unidad está comandada en la actualidad por el coronel Walter Hettmann, secundado por los comandantes de escuadrilla Silvio Gómez, Héctor Cordero, Hernán Rojas, Carlos Guzman, Pedro Guerrero.

El Grupo N° 10 de Transporte nació, en realidad, como Grupo N° 1 y su primer material de vuelo fue todo lo heterogéneo que podía esperarse: Junkers JU-86 y Arados-95, de fabricación alemana, junto a Fairchild, Vultees, North American y Beechcrafts. Los aparatos operaban desde el Hangar Junkers de la base El Bosque y en enero de 1946 la unidad se trasladó a su actual ubicación en el costado oriental del aeropuerto de Los Cerrillos.

Simultáneamente comenzaron los cursos de pilotaje y mantenimiento de aviones C-47, que fueron dictados por instructores de la United States Air Force y ese mismo año se incorporaron al grupo las dotaciones de paracaidistas entrenadas en los Estados Unidos. Los cursos sobre operación de aviones C-47 —versión militar del Douglas DC-3— se justificaron plenamente, pues en 1947 la FACH adquirió 5 máquinas de este tipo y un Douglas DC-3 para el uso del Presidente de la República, que sigue siendo el mismo avión del Jefe del Estado hasta la fecha. El Presidente Alessandri visitó recientemente en esa ciudad, con 13 años de uso, en su jira a la zona devastada por los sismos de mayo.

### MISIÓNES DE IMPORTANCIA

Dentro de su labor general de transporte de pasajeros y carga a distintos puntos del país, el Grupo N° 10 vio aumentado su material de vuelo con tres transportes C-47, tres Douglas DC-3 y 3 helicópteros "Bell", que fueron las primeras aeronaves de este tipo que se conocieron en Chile y que prestaron servicios de inmediato en las inundaciones producidas ese invierno en Santiago.

El Grupo N° 10 ha participado activamente en todas las emergencias nacionales y fue así como en el desastre de Valparaíso, registrado el 1.º de enero de 1953, sus aviones transportaron al primer puesto médico, personal sanitario y medicamentos, evacuando los cascos más graves para su atención en los hospitalitos de la capital.

Igualmente, en las inundaciones de La Serena en mayo de 1958, aviones y helicópteros del Grupo N° 10 prestaron innumerables servicios llevando auxilio médico y abastecimientos. Ese mismo año como consecuencia del terremoto de Las Melosas, el grupo estableció un puente aéreo con helicópteros Bell y Sikorsky —estos últimos llegados en septiembre de 1957— para transportar personal técnico, vestuario y alimentos, evacuando a

### PROGRAMA DE FESTEJOS

El programa con que el Grupo de Aviación N° 10 de la Fuerza Aérea de Chile, recordará hoy, a las 21 horas, su decimocuarto aniversario, contempla las siguientes actos:

Honores a las autoridades militares y civiles; entrega del nuevo estandarte, el que ha sido donado por los habitantes de la zona central, región a la cual las máquinas del Grupo 10 prestan especial atención, bendición del estandarte; juramento a la bandera; entrega de condecoraciones y desfile de contingentes de esa unidad.

Finalmente, las autoridades que presidirán la ceremonia recibirán los honores de ordenanza al retirarse.

## FLORES Y KERSTING S.A.C.E.

PROVEEDORES PERMANENTES DE LA FUERZA AÉREA DE CHILE

Saludan al Grupo de Aviación  
N° 10 "LOS CERRILLOS"  
en el día de su aniversario.

EQUIPOS DE ILUMINACION — ARTICULOS ELECTRICOS NACIONALES E IMPORTADOS

4  
VUELOS  
SEMANALES  
EN MODERNOS  
CUADRIMOTORES

A BUENOS AIRES  
LIMA-GUAYAQUIL  
QUITO-CALI  
PANAMA-MÉJICO  
MIAMI-LOS ANGELES

DISPONGA DEL MUNDO... VUELVE VIA APSA.

DOUGLAS  
DC-6 SUPER-C  
APSA  
AEROLINEAS PERUANAS  
AGUSTINAS 1161 LOCAL 8-FONOS: 66843-89854

## 2.000 HECTAREAS ARDEN EN TORNO A SANTIAGO

Incendios en Alhué, Angostura de Paine, La Obra y El Arrayán

Un cinturón de fuego de más de dos mil hectáreas rodeaba ayer a los aclaradores santiaguinos hecho que, agregado a las fuertes temperaturas reinantes, los llevó a sufrir los índices máximos de temperatura. Los meteorólogos no lo creen, pero los incendios de matorrales y bosques en los cerros de Villa Alhué, Angostura de Paine, La Obra y El Arrayán seguramente han ayudado a hacer más sofocante el aire de Santiago.

Un leñador que encendió el martes a las 15.30 horas, su hornero carbonero, fue el involuntario autor del incendio que aún sigue arrasando las tierras de las haciendas Alhué, Membrillar Alto y Membrillar Bajo. Hasta ayer a las 17 horas, se habían quemado 1.500 cuadras de pastizales, bosques y matorrales. Solamente 300 hombres, de los mismos fundos afectados y de Carabineros, trataban de cercar el fuego. Los bomberos de Melipilla, que en principio habían ido a colaborar en la sofocante tarea, debieron volver a su cuartel ya que la zona amagada está en los cerros. Para las últimas horas de ayer se esperaba un contingente de la Escuela de Ingenieros de Tres Verdes.

LA NACION sobrevoló ayer la zona de Villa Alhué para gentileza del Segundo Comandante del Grupo 10 de la FACH, Silvio Girardi. El Beechcraft era pilotado por el comandante Hernán Buchi y llevaba de copiloto al teniente E. Guzmán. A poco de tomar altura y volando sobre Melipilla se observó ya un horizonte humoso. Luego una cadena de cerros negros, cubiertos de tizones y ceniza marcaba el paso del fuego. En cambio, en una extensa quebrada de unos diez kilómetros de largo, el fuego ascendía incontrolable. La columna de humo se elevaba unos tres mil metros y su cola se expandía hacia la Cordillera de los Andes, cercano a la visibilidad.

Si hubiese sopulado viento sur, Santiago habría estado cubierto por el humo, que a más de los 60 kilómetros que distan en linea recta, entre ambos puntos.

El teniente de Carabineros Oscar Vidal, a cargo de la Tenencia de San Pedro, tiene el mando de las obras de preventiva y contención del fuego. Dijo ayer LA NACION en conversación telefónica que era imposible, por el momento, evaluar los daños. Solamente se han quemado dos ranchos de campesinos, no se han registrado desgracias personales. Los voluntarios, mediante sanzas y aradura del terreno, dejaron fuera del peligro del fuego la localidad de Villa Alhué y las casas de las haciendas amagadas. Hay numerosos animales muertos.

Por su parte, el prefecto jefe de Santiago, general Francisco Martínez Lobos, informó que con 14 radiopatrullas se habían establecido un puente radial entre la zona amagada y Melipilla, a fin de subsanar la carencia de comunicaciones para permitir cualquier socorro. Afadió que en algunos instantes la temperatura se tornó insoportable en Melipilla y zonas aledañas. En Donihue se registró ayer una fina lluvia de ceniza.

Para no ser menos, otros sectores se cuadraron con sus incendios en el día de ayer. El primero estalló en los comienzos de la mañana en ambas costados de la Angostura de Paine. Se quemaron unas 200 hectáreas de cerros.

Y en la cordillera, frente a La Obra, una superficie más extensa siguió ardiendo anoche. El incendio estalló en las últimas estribaciones de la cadera del Cerro San Ramón. Según los empleados del Agua Potable que resguardan las instalaciones de la Empresa en El Manzano, ese incendio estalló a las 11.30 horas.

Otro incendio de bosques y matorrales se registró en la mañana de ayer en el sector de El Arrayán, en Las Condes. Una colilla de cigarrillo prendió la llama que luego arrasó con tres kilómetros de cerros. A este incendio acudieron varias compañías del Cuerpo de Bomberos.

Por otra parte, anoche poco antes de las 22 horas, el Ministerio del Interior por solicitud expresa del Gobernador de Melipilla, pidió al Cuerpo de Bomberos de Santiago asistencia técnica para dirigir la lucha contra el fuego que desde la tarde de ayer se aumentó su labor devastadora en los cerros de Alhué. A raíz de esto, anoche mismo, el comandante Luis Olivares envió a Alhué a los comandantes Luis Decambra y Manuel Beltrán y a los inspectores Joel Moraga y Héctor Cherro, del Cuerpo de Bomberos.

En esa epica jornada, el avión C-47 N° 957, del Grupo N° 10 batió un récord al蒸发器 de Valdivia a 90 personas en un avión que sólo tiene capacidad normal para 25 ocupantes. El avión venía al mando del comandante Carlos Guzman y el capitán Augusto Reyes. Los aviones del Grupo N° 10 operaron en la zona sur aterrizando y despegando en potentes inundados, caminos, aeronaves en ruinas o en cualquier sitio que pudiera servir para el efecto. Durante la "Operación Ralíhue", ocho helicópteros del grupo, incluyendo cuatro aparatos "Hiller" llegados poco después de los sismos, prestaron apoyo ininterminable a los técnicos que realizaron la haradía de controlar el aluvión del lago.

### PROGRAMA DE FESTEJOS

El programa con que el Grupo de Aviación N° 10 de la Fuerza Aérea de Chile, recordará hoy, a las 21 horas, su decimocuarto aniversario, contempla las siguientes actos:

Honores a las autoridades militares y civiles; entrega del nuevo estandarte, el que ha

sido donado por los habitantes de la zona central, región a la cual las máquinas del Grupo 10 prestan especial atención, bendición del estandarte; juramento a la bandera; entrega de condecoraciones y desfile de contingentes de esa unidad.

Finalmente, las autoridades que presidirán la ceremonia recibirán los honores de ordenanza al retirarse.

### RESTABLECIDA LA SEPTIMA SALA DE CORTE DE SANTIAGO

El Pleno de la Corte de Apelaciones de Santiago, resolvió ayer, restablecer la Séptima Sala de dicho tribunal en atención a la excesiva labor que se presenta.

La Séptima Sala había fun-

cionado en 1959, y entrará

nuevamente a actuar desde el

2 de marzo hasta el 31 de

diciembre próximos, integrada

por los Ministros José Aran-

cibia Santibáñez, que la presi-

dencia; Juan Pomes García y

Vicente del Pino. El Relator

de la Sala, será designado en

la primera semana de enero.

Contra una ambulancia

chocó citroneta del

distrubuto Martínez M.

En Avenida Independencia

equina de Inglaterra, chocó

en la noche del martes, una ambulancia con una citroneta,

manejada por el diputado Humberto Martínez Mo-

rales. No hubo desgracia per-

sonales, pero los vehículos su-

frieron daños de consideración.

Ambos conductores se presen-

taron voluntariamente a la

posta del Hospital J. J. Aguirre

para practicarse el exa-

men de alcoholmia.

miento, a cargo de la Caja de Colonización, en el segundo.

Asimismo, el Ministro inspec-

cionó la instalación de un plan hidroeléctrico destinado a abastecer a Arica, y especialmente a las industrias instaladas en ella, que están a cargo de la Dirección de Riego, en combinación con la ENDESA.

### EN IQUIQUE

A las 10.30 horas el Minis-

tro Pinto y sus acompañantes

arribaron a la ciudad de Iquique.

De inmediato se reunieron

con autoridades, dirigentes

y representantes de la población.

Se trató detenidamente el gra-

ve problema de la falta de

agua potable que afecta a Iquique,

dándose a conocer detalladamente los proyectos y finan-

ciamientos de las obras en ac-

tual ejecución.

Así quedó establecido que el

Ministro Pinto y sus compa-

ñeros se reunirían con el go-

bernador de la Provincia de

Antofagasta, el intendente

de la Provincia y el gober-

nador de la Región de Co-

quimodo.

Al visitar, en compañía del

vicepresidente de la CORVI,

Carlos Granito, las poblaciones

que está construyendo esa ins-

titución, comprobó que los tra-

bajos se terminarán antes de

lo previsto.

El Ministro Pinto Lagarrigue

continúa hoy su jira a la ciu-

dad de Antofagasta.

Finalmente, la ceremonia que presidirán la

autoridades que se presentan

en la ceremonia, se efectuará

en la noche del 21 de diciembre.

Adhiere al aniversario del Grupo N° 10

del Ala de Mantenimiento de la Fuerza

Aérea de Chile.

Y les desea un completo éxito en el nue-

vo año que se inicia.

Importadores Mayoristas



# Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Ezaguirre, Corredores de la Bolsa.

## MERCADO BURSATIL

SANTIAGO, 26 de diciembre de 1960.  
Poco más activo abrió el mercado bursátil en el día de ayer, manteniéndose con un importante volumen en Bco. de Chile, Banco del Trabajo, Elec. Industrial, Papel y Cartones y Copep.

Los bonos hipotecarios sostenidos con operaciones de importancia en los Bcos. del Estado 10 con 6 por ciento.

El volumen de operaciones alcanzó a la suma de 408.872 acciones y nominales en bonos 12.000.

El cierre acusó 18 altas contra 12 bajas tendencia sostenida.

## PRECIOS AL CIERRE

La Bolsa de Comercio entra sus acciones en centésimos de 100, ciñéndose a las 100. 13.305.

FERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS.

BONOS NOM. E'

D. Interna 7-1 84 c Garantía 7-1 84 c Vínculo 7-1 84 c Fm. Sto. 8-1 94 c Caja 8-1 94 c C. Ch. 8-1 94 c Hip. Ch. 10-1 73 c Bco. Est. 10-1 73 c

BANCARIAS

Central 3.982 n Crédito 30 t Contingent 7-1 34 n Chile XD 350 t Edwards 80 t Español 170 v Hipotecario 100 t Italia 200 n Italiano 27 t M. del Trabajo 8 24 t Osorno 142 t Americano 8 t S. Americano 33 XD Talcia 30 n MINERAS

Aucanquilcha 9 c Cerro Grande 75 c Disputada 27 t Llave 14 t Mercado 2 114 t Ocuri 41 t Oruro 65 n Pintana de Lobos 4 14 n San Bernardo 30 n Tamaya 17 c Totoral 39 n SALITRERAS

Anglo Lautaro 35 c Indique Port. 3 78 n

PRIMERA RUEDA

E 228. 5.0 Comb. 238. 10.0 Vend. 23.10.0 BAJA 228. 6.0 Comb. 228. 6.0 Vend. 2.0 BAJA

FLOJA 1.300 Ton. Largas.

DISPONIBLE . . . £ 228. 10.0 Comb. 228. 0.0 Vend.

FLUCTUACION . . . " 0.15 BAJA

A 80 DIAS . . . " 225. 0.0 Comb.

FLUCTUACION . . . " 1.00 BAJA

TENDENCIA . . . " 0.00 BAJA

VENTAS . . . 1.300 Ton. Largas.

TRANSACCIONES

Diciembre 28 1959 1960

BONOS NOM. E' 8.714 12.000

ACCS. 813. 243. 248

ACCS. 814. 165. 426

TOTAL ACCS. 342.865 408.672

t Por Ton. — Precio del cobre en Londres — Ton. Largas.

Fabrica de Calzado

HUOS DE CARAMO FARAS COSER SACOS.

REICH y CIA. LTDA.

Avenida Bernardo C'Higgins 3786

FONOS: 90206 - 97328

MOLINOS

Llamase a propuestas públicas a los contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para el mejoramiento del camino de Puerto Varas a RIO FRIO, en la provincia de Llanquihue, con un presupuesto oficial de \$ 99.900.64.

Esta propuesta se abrirá el día 14 de enero de 1961, a las 11:30 horas, en la oficina del señor Director de Vialidad.

Las firmas contratistas interesadas podrán presentar antecedentes y documentos que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas, hasta el día 9 de enero próximo.

Bases y demás antecedentes estarán a disposición de los interesados a partir del 3 de enero próximo en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, calle Morandé No 71, 4 piso, diariamente, de 10 a 12 horas.

Las carátulas para la presentación de la propuesta se entregarán a partir del 12 de enero.

Llamase a propuestas públicas a los contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la construcción de un sector de 12 kilómetros del camino de OLMOPULLI-Tres Cumbras, en la provincia de Llanquihue, con un presupuesto oficial de \$ 14.000.28.

La propuesta se abrirá el día 13 de enero de 1961, a las 12 horas, en la oficina del señor Director de Vialidad.

Las firmas contratistas interesadas podrán presentar antecedentes exigidos en el Reglamento para Contratos de Obras Públicas, hasta el día 9 de enero próximo.

Bases y demás antecedentes estarán a disposición de los interesados a partir del 3 de enero próximo en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, calle Morandé No 71, 4 piso, diariamente, de 10 a 12 horas.

Las carátulas para la presentación de la propuesta se entregarán a partir del 11 de enero.

Llamase a propuestas públicas a los contratistas inscritos en Ira. Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la construcción de un sector de 12 kilómetros del camino de OLMOPULLI-Tres Cumbras, en la provincia de Llanquihue, con un presupuesto oficial de \$ 11.727.00.

La propuesta se abrirá el 12 de enero de 1961, a las 12 horas.

Las firmas contratistas interesadas podrán presentar antecedentes y documentos que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas, hasta el 9 de enero de 1961.

Bases y demás antecedentes estarán a disposición de los interesados a partir del 30 de presente en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, diariamente, de 10 a 12 horas.

Las carátulas para la presentación de la propuesta se entregarán a partir del 11 de enero.

Llamase a propuestas públicas a los contratistas inscritos en Ira. Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la ejecución de las obras de Terminaciones de las graderías, camarines y servicios higiénicos en el Estadio de CAUQUENES, con un presupuesto oficial de \$ 20.018.50.

Contratistas de 3a. Categoría A y Superiores del Registro de Arquitectura.

Apertura propuestas: sala de despacho del Intendente de la Provincia de Malleco-Angol y oficina del Arquitecto Relacionador de esta Dirección, el día 10 de enero próximo, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

Solicitanse propuestas públicas para la ejecución de las obras de Terminaciones de las graderías, camarines y servicios higiénicos en el Estadio de CAUQUENES, con un presupuesto oficial de \$ 20.018.50.

Contratistas de 3a. Categoría A y Superiores del Registro de Arquitectura.

Apertura propuestas: sala de despacho del Intendente de la Provincia de Malleco-Angol y oficina del Arquitecto Relacionador de esta Dirección, el día 12 de enero próximo, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

Solicitanse propuestas públicas para la ejecución de las obras de Defensas Fluviiales.

Llamase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de Defensa del Río Maipo, Sector Fundo SANTA TERESA, comuna de El Monte, con un presupuesto oficial aproximado de \$ 9.500.

Se entregaran antecedentes los días 2, 3 y 4 de enero próximo y se abrirán las propuestas el 9 de enero de 1961, a las 11:30 horas.

ALCANTARILLADO DE TOCOPILLA

Se pone en conocimiento de los contratistas aceptados en el Registro Especial, que los antecedentes para optar a las propuestas del Alcantarillado de TOCOPILLA, Ampliación Tercera de la Red, estarán a su disposición desde el 2 al 5 de enero próximo y que la propuesta se abrirá el viernes 20 de enero de 1961, a las 11:30 horas, en la oficina del Director.

DIRECCION DE RIEGO

EMBALSE PALOMA

Se avisa a los interesados en presentar propuestas públicas por la construcción del Embalse PALOMA, que las bases de inscripción entregadas han sufrido modificación en el inciso 3º del párrafo B.

Se ruega pasar por secretaría de la Dirección para retirar la nueva redacción de dicho inciso.

Las propuestas se abrirán en la oficina del jefe del Departamento de Construcción, a las 16 horas del día 18 de enero.

SANTIAGO diciembre de 1960.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

## PROYECTOS PUBLICOS

Población "Nueva Toltén", de Nueva Toltén

Solicitanse propuestas públicas a suma alzada para la construcción de la Población NUEVA TOLTÉN, de Nueva Toltén, que está compuesta por 58 viviendas unifamiliares de 1 piso.

Podrán optar a esta licitación los contratistas inscritos en Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categorías de los registros vigentes de la institución.

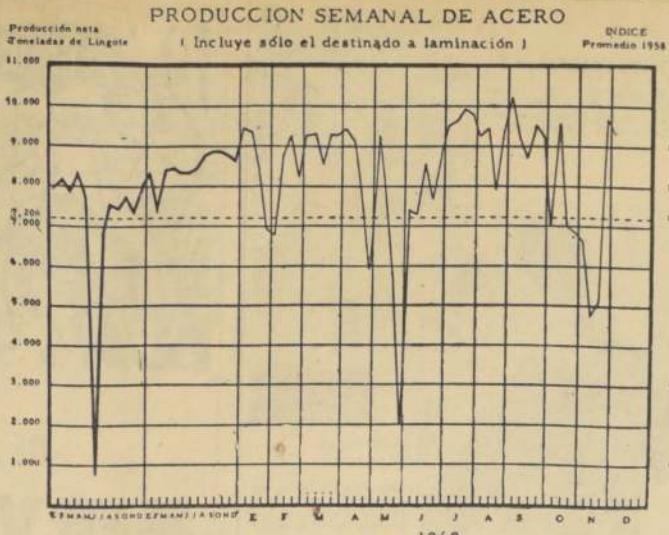
Bases, especificaciones y demás antecedentes para esta propuesta se podrán solicitar en la secretaría de la Sección Proyectos y Obras Zona Sur, Avda. Prat N° 48, 5.º piso, a partir del 28 de diciembre de 1960.

Se podrán retirar antecedentes y hacer observaciones a los mismos hasta las 17 horas del día 9 de enero de 1961.

Las propuestas se abrirán en la oficina del jefe del Departamento de Construcción, a las 16 horas del día 18 de enero.

SANTIAGO diciembre de 1960.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



## EL COBRE CERRO CON BAJA AYER EN LONDRES Y N. YORK

NUEVA YORK, 28.—(UPI).— El cobre para entrega futura cerró con baja de 14 a 20 puntos, variando entre 325 lotes.

Precios de cierre:

Enero 27, 66 (baja de 20); mayo, 27, 59 (baja de 18); julio, 27, 55 (baja de 19); septiembre, 27, 52 (baja de 18); octubre, 27, 45 (baja de 18); enero, 27, 43 (baja de 17).

LONDRES, 28.—(UPI).— El cobre cerró con baja de 1/4 de libra esterlina por tonelada. Se vendieron 2.300 toneladas.

El cobre para entrega inmediata se cotizó a 227.12 libras esterlinas comprador, y 228.12 vendedor, y para entrega a tres meses a 225 y 225.12, respectivamente, la tonelada.

OTROS METALES

El estanho cerró con bal de una o dos libras esterlinas. Se vendieron 20 toneladas.

El cobre para entrega inmediata se cotizó a 720 libras esterlinas comprador, y 725.12 vendedor, y para entrega a tres meses a 728 y 728.12, respectivamente, la tonelada.

El plomo cerró con baja de una o 1/8 de libra esterlinas por tonelada. Se vendieron 3.350 toneladas.

El plomo para entrega inmediata se cotizó a 63.14 libras esterlinas comprador, y 63.12 vendedor, y para entrega a tres meses a 63.14 y 63.12, respectivamente, la tonelada.

El plomo cerró con alta de una o 1/8 de libra esterlinas. Se vendieron 3.350 toneladas.

DEFUNCIONES

+ Ha dejado de existir en Santiago la señora

OLGA OLMEDO MARTINEZ (Q. E. P. D.) esposa del señor Guillermo Cogröße radicado en Arica.

Sus funerales se efectuaron el martes 27, en el Cementerio General, donde fueron sepultados sus restos, a las 15 horas.

La familia.

+ En Ciudad de México, ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, donna JUSTINA LEE DE CARTER

Se oficiara una misa por el descanso de su alma en la Iglesia Las Agustinas, hoy a las 9 de la mañana.

Familia Carter Pietsch.

+ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hija, dona María Santander IRARRAZABAL.

Partió el cortijo de calle Coronel Alvarado 2335, invitando a nuestras amistades.

Sus padres y abuelitos, Alfredo Santander, Elvira Irarrázabal, y su hermano, Arturo Irarrázabal, de Santiago.

Sentimiento de comunión.

RUTA STGO-PUNTA ARENAS

Santiago-Antofagasta. Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 06.30 horas, partiendo a las 8.15 horas, saliendo el viernes 27 de enero, a las 07.15 horas.

Santiago-Antofagasta. Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3 a las 06.30 horas, partiendo a las 8.15 horas, saliendo el viernes 27 de enero, a las 07.15 horas.

Tenemos el pesar de comunicar el fallecimiento de nuestra querida hija, dona María Santander IRARRAZABAL.

Partió el cortijo de calle Coronel Alvarado 2335, invitando a nuestras amistades.

Sentimiento de comunión.

## Noticias del Gran SANTIAGO

### Quilicura

**AGRADECEN JIRA DE ESTUDIOS**  
Un grupo de apoderados de la Escuela N° 165, encabezados por el cabo Luis Muñoz, expresaron sus agradecimientos a la directora de este plantel educacional, por la jira de estudios realizada durante los días 19 al 21 a Valparaíso, en la que alumnos de 5.º y 6.º años pudieron conocer los aspectos más interesantes de nuestro primer puerto.

La jira fue organizada por el profesor Ernesto Rojas Labrador, y durante su estada en Valparaíso, los niños cloraron en la Escuela Hogar N° 29 y los hombres en el Regimiento Maipo. (EL CORRESPONSAL).

### Providencia

#### CASA DE LA CULTURA

En su última sesión del año, la Municipalidad de esta comuna acordó adquirir la propiedad de Avenida Providencia N° 2853, para destinárla a Casa de la Cultura.

Esta propiedad consta de un hermoso parque y una amplia casa, en cuyo primer piso habrá salas de exposición, conferencias y conciertos, y en el segundo, funcionará la Biblioteca Municipal.

### Nuñoa

#### NUEVO PARQUE SANTA JULIA

Se iniciaron simbólicamente los trabajos de construcción del Parque Santa Julia de esta Comuna, con la plantación del primer árbol.

Este parque tendrá un largo total de casi mil metros, y en punto de partida estará en la Casa de la Cultura. Para ello, se eliminarán las murallas y rejas que la rodean, se transformará la casa y se realizarán otras obras complementarias.

El Parque Santa Julia contemplará un escenario para toda clase de representaciones, una fuente luminosa, juegos infantiles y biblioteca municipal, la que será decorada con murales ejecutados por artistas chilenos.

La Municipalidad nunoina acordó invertir la suma de setenta mil escudos en esta obra.



**EGRESADOS.** — 40 alumnos del Sexto Año A del Liceo Coeducacional de Tomé terminaron este año sus estudios secundarios. El Rector del plantel, Heriberto Stegmann; cuerpo de profesores y alumnos de los quinientos años les ofrecieron una manifestación de despedida, posterior a la ceremonia de entrega de las licenciaturas. En el grado, los alumnos del Sexto Año del Liceo de Tomé. — (AMPUERO, corresponsal.)

### Detenido Superintendente de Aduanas en Valparaíso

**VALPARAISO.** — A las 18 horas de ayer ingresó a la sección detenidos de este puerto, el Superintendente de Aduanas, Mario Saldes Pérez de Arce, en relación con el proceso que instruye el Ministerio de la Corte de Apelaciones, Arnaldo Astorga, por la Internación ilegal de los taxibuses Mercedes-Benz.

Saldes Pérez de Arce declaró durante media hora ante el Magistrado. Posteriormente, el Ministro ordenó su defención e ingreso a la sección de detenidos en donde quedó en libre plática.

La detención del más alto funcionario aduanero de este puerto produjo natural conmoción en todos los sectores.

La defensa de Saldes anunció que presentará hoy jueves un recurso de excarcelación ante la Corte de Apelaciones.

## Breves del INTERIOR

**SALÓN DE ARTES PLÁSTICAS EN ARICA**  
Hasta el cinco de enero permanecerá abierto el Salón Oficial de Artes Plásticas de Arica, organizado por la Universidad de Chile, y que ha sido visitado por un numeroso público.

### HOSPITAL ARIQUEÑO

Con el objeto de estudiar la edificación del Hospital de Arica, con fondos proporcionados por la Junta de Adelanto local, llegó a este puerto Benjamín Cid, gerente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios. (CROSA, Correspondiente).

**TERORIZAJE FORZOSO CERCA DE COPIAPO**  
Un avión CONOD N° 0978, del Club Aéreo copiapino, pilotado por Yerko Sunimovic, industrial minero, que llevaba como pasajeros a Milenko Buicovce, tuvo ayer un aterrizaje forzoso en el lugar denominado Rinconada de Bodega, a 8 kilómetros al sur de Copiapó.

El aterrizaje provocó la rotura del elíptico, resultando dañado el ala izquierda de la máquina y la hélice.

Algunos ocupantes del avión resultaron ileos.

Personal de la Fuerza Aérea se hizo cargo de la custodia del avión.

### Ayuda para damnificados por sequías en el Norte

La Intendencia de la provincia de Coquimbo recibió una partida de víveres enviados por Cáritas-Chile a petición del Intendente, Túlio Valenzuela, para los damnificados por las sequías que afectaron este año a la región.

El Intendente ordenó hacer la distribución correspondiente debiendo procederse luego a hacer las entregas en los departamentos de La Serena, Ovalle, Coquimbo, Vicuña, Illapel y Combarbalá, en la misma forma que la anterior (40 mil escudos en mercaderías), o sea, teniendo en cuenta el censo de crianceros de cabras y pequeños agricultores damnificados, levantado especialmente por los Gobernadores respectivos para este objeto. — (El corresponsal.)

## KNUTSEN LINE

### SERVICIO A EUROPA

#### M/N "MARTIN BAKKE"

**CARGA EN:**  
VALPARAISO ..... 6-7 enero  
TALCAHUANO ..... 8 .....  
SAN ANTONIO ..... 9 .....

Esta nave recibe carga para ENTREGA DIRECTA en los puertos de Amberes, Rotterdam, Bremen, Hamburgo, Copenhague, Gotemburgo, Oslo y otros puertos peruanos y ecuatorianos. (Sujeto a cambio sin previo aviso.)

### AGENTES GENERALES

WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA. SA.  
VALPARAISO: Blanca 759 - Fono 7871  
SANTIAGO: Huérfanos 812 - 2º piso  
Fones 32181 - 398141

## CON MENTIRAS E INSIDIAS PRETENDEN QUEBRANTAR DISCIPLINA DE LAS FF. AA.

**VALPARAISO.** — Se encuentra en marcha una campaña de mentiras e insidias para quebrantar la disciplina de las Fuerzas Armadas, según informó textualmente el Jefe del Estado Mayor de la Escuadra, Capitán de Navío Jorge Swett Madge, en discurso pronunciado a bordo del crucero "O'Higgins", buque insignia de la escuadra de operaciones, en la ceremonia de clausura de las actividades anuales y del periodo ordinario de instrucción.

Swett habló en representación del Almirante Jacobo Neumann, quien se encuentra enfermo. Su discurso fue difundido por los periódicos y emisoras locales en el día de ayer.

Luego de referirse al significado del acto, se dirigió a los marinos para afirmar que "fuerzas disolventes de la antipatía, siguiendo métodos de evidente extracción comunista cubana, buscan solapadamente la manera de quebrantar la disciplina de las fuerzas armadas".

Actualmente, el Jefe del Estado Mayor de la Escuadra, señaló, en parte de su discurso:

"Deseo en esta oportunidad referirme a odiosos sucesos destinados a minar el sólido y bien formado prestigio de la Armada en general y de la Escuadra en particular. Primariamente nuestros hogares fueron informados que el crucero 'Prat' había tenido una explosión de calderas y de que el crucero 'O'Higgins' había chocado con una roca, produciéndose en ambos casos muertos y heridos. Facil es imaginar la justificada alarma que estas noticias produjeron en el seno familiar y que ellas no pueden tener otro origen que de menes cobardes que no trepidan en llevar el odio y la mentira hasta nuestros seres queridos. Ocupar en el anonimato gozarán su mala gracia; pero si algo tienen de hombres dignos, la vergüenza de su cobardía acarreará su pena."

Recientemente, una radioemisora de Valparaíso, ha estado propagando insidiosas noticias para quebrantar la disciplina y la confianza de las tripulaciones en el mando. Se ha dicho que durante la estada en Punta Arenas, los comandantes, en forma arbitraria, retuvieron el pago de la tripulación para impedir que compraran juguetes y regalos para sus hogares y que este beneficio sólo fue concedido a los oficiales, quienes disfrutaron de todas las garantías que al personal se les negó.

"Que esto trajo consigo una justificada protesta de los tripulantes, quienes se negaron a zarpar con sus buques,

de manera que cuando los "stanbays" ordenaron avanzar, los buques permanecieron inmóviles.

Tanta mentira, tanta maldad no puede provenir de otra fuente que a la que le interesa destruir los fundamentos de nuestra democracia. Sabe la Comandancia en Jefe de la Escuadra que su personal no puede aceptar tales faltas, pues desde que ingresaron a la institución han sido conducidos y enseñados en el respeto mutuo de las virtudes cívicas y en el verdadero y grande amor a la Patria".

### EL DILEMA DEL MUNDO

Más adelante, Swett dijo: "Hoy día, el mundo se debate entre dos grandes ideologías, que luchan a su manera por la supremacía mundial. La una sigue los caminos de la revolución y, por ende, la muerte de miles de ciudadanos, como lo hemos visto en Hungría, Polonia, Alemania Occidental y ahora en Cuba, de acuerdo con la receta roja; su insignia roja es emblema de sangre, de odio y de un calvario de millones de personas que han perdido toda libertad de expresión y de votos. Su instrumento es la dictadura basada en la fuerza bruta".

"La otra ideología sigue los caminos de la evolución, la que respetando los derechos humanos, la vida y la libertad de expresión negocia constituir estados de alto standard de vida. Vemos en Europa países que aún mantienen monarcas, aunque los gobiernos mayoritarios socialistas, Abrams, mueven los ojos y se reparten reaccionar virilmente contra aquéllos que, por medio de la mentira siembran el odio y la discordia. Bien sabéis que la carrera de las armas no es para hacer fortuna, sino para entregar una vida a una causa, a un ideal que desde niños consideramos sagrado, y así los más viejos de entre vosotros, podrán mirar hacia el pasado y reconocer que nunca nuestros oficiales os han hablado de política, sino de patria, que a pesar de la crisis financiera que persigue al país desde el año 1930 la institución entera ha levantado su nivel de preparación y de educación y que ha mejorado mucho los servicios de bienestar social".

"Algunas minorías desean socavar nuestra solidaridad insitucional, para así ganar por la fuerza lo que no pueden ganar por las urnas. Cuando la mayoría ciudadana decide dar un Gobierno verde, rojo o azul serán las fuerzas armadas las primeras en respetar la voluntad nacional. Esta es nuestro deber".

## FUERA DE PELIGRO EL OBRERO MORDIDO POR SERPIENTE VENENOSA

**VALPARAISO.** — Rápidamente se reponía en la cama cinco de la Sala de Emergencia de la Asistencia Pública de esta ciudad, el obrero portuario Manuel Aranda Aranda, quien el martes en la tarde fue mordido por una serpiente de un metro y sesenta centímetros de longitud, mientras movilizaba racimos de plátanos en una de las bodegas del frigorífico Arteaga, en los recintos aduaneros.

Trasladado a la Sala de Emergencia, el obrero portuario fue tratado con un suero antídoto, gracias al cual a las pocas horas empezó a reaccionar favorablemente. El suero, proveniente del Instituto Brasileño de Butantan, se guardaba en la Posta de Emergencia desde que una pequeña serpiente coral mordió hace meses a otro descargador de frutas. En las primeras horas de hoy, el obrero Aranda se encontraba en "estado satisfactorio y fuera de todo peligro", según declaraciones de las enfermeras que lo atienden.

**EL REPTIL.** — La serpiente mordió al obrero portuario en el dedo medio de la mano derecha cuando éste tomó un racimo de plátanos para echárselo al nombre. El oficio saltó desde los plátanos con extraordinaria rapidez, paralizando a la víctima. Cuando ésta cayó al suelo, gritando de dolor, el reptil volvió nuevamente al ataque, furioso y sibilante, buscando la cabeza de Aranda. La oportuna y rápida intervención del resto de sus compañeros, que alejaron a palos a la serpiente y levantaron el cuerpo del obrero, impidió que el reptil volviera a morder. Otro obrero, Juan Santibáñez, con gran serenidad y habilidad la dominó con un largo palo y luego la puso en una caja para llevarla a la Asistencia Pública y pudiera ser observada por los médicos. En la Asistencia Pública continuó furiosa y amenazante, lanzando impresionantes silbidos al sentir ruidos o la presencia de alguien. Según los médicos, la serpiente se encontraba debilitada y adormecida por la larga permanencia en las cámaras frigoríficas del barco que trajo el cargamento de plátanos. "Tal vez de otro modo, la mordedura habría tenido fatales consecuencias".

La serpiente, de un metro 60 centímetros de largo, diez centímetros de diámetro, de cabeza grande y color plomo oscuro, fue identificada por el Consul de Ecuador como de la clase en su país con el nombre de "Sobrecama", por los colores de su piel.

## Conferencia de la UNESCO será clausurada en Viña

**VINA DEL MAR.** — En esta ciudad será clausurada la Conferencia sobre "Difusión de los Medios de Información en América Latina", que será auspiciada por la UNESCO.

Este acontecimiento, revestirá gran trascendencia, debido al gran número de delegados de todo el mundo, que concurrirán a él y el hecho de que nuestro país haya sido designado como sede del mismo, entraña un enorme prestigio.

La conferencia se llevará a efecto en Santiago entre el 10 y el 14 de febrero próximo.

Es así pues, como la fecha de realización de ella, coincide con una época del año en que se distingue por un expléndido clima, lo que promueve un gran movimiento turístico hacia los balnearios cercanos. El Ministerio de Relaciones Extranjeras, considerando que este acontecimiento constituye una excelente oportunidad para que los asistentes al torneo se lleven una buena impresión de Chile y la difunden al resto del mundo a través de todos los medios de difusión, solicita la ayuda de la Municipalidad viñamarina, para colaborar con el programa de festivales a los delegados.

Se ha estimado que la fecha más apropiada para las reuniones de los participantes en esta ciudad, serían los días sábado 11 y domingo 12 de febrero próximo.

La Municipalidad de Viña del Mar, por intermedio del Alcalde Gustavo Lorca, aprobó la petición del Ministerio, el que comunicará esta decisión a la UNESCO de París, quien preparará el programa completo de las actividades de los delegados a este evento internacional.

**Nueva línea de trolebuses a Viña será inaugurada hoy**

**VINA DEL MAR.** — Despues de un recorrido inaugural, que se efectuó hoy a las 10:30 horas, desde Valparaíso, que dará oficialmente inaugurado la nueva línea de trolebuses al sector Chorrillos, de Viña del Mar. La primera de las máquinas que tendrá a su cargo, partirá desde la Intendencia, conduciendo a las autoridades de la provincia, de ambas ciudades y de la propia empresa.

El recorrido de esta nueva línea de trolebuses será el siguiente: partida desde Aduana, para seguir por Errázuriz, Bellavista, Brasil, Avda. Espíritu Santo, hasta Chorrillos.

La Administración de la ETCE, destinataria a esta recorrida, numerosas máquinas, para ofrecer un buen servicio diurno. Además, después de las 24 horas, hará un servicio nocturno con horario fijo.

**GRADUACION SUSPENDIDA POR MALA CONDUCTA DE LOS ALUMNOS**

**VALPARAISO.** — El Consejo de Profesores del Liceo de Hombres, Eduardo de la Barra, acordó suspender la ceremonia de la graduación y despedida de los sexos años humanísticos del establecimiento. La determinación dejó constancia con un acto tradicional en las actividades portentosas. Según se dijo, el acuerdo se tomó a raíz del mal comportamiento de algunos cursos del último año.

**REAL - NO soy para ti.**

**VELARDE.** — La encantadora cantautora chilena, Rosalba, cantó en el Teatro Municipal de Santiago.

**CONDELL.** — Eres formidable y Lixie. (Retamales, correspondiente).

**REAL - No soy para ti.**

**VELARDE.** — La encantadora cantautora chilena, Rosalba, cantó en el Teatro Municipal de Santiago.

**CONDELL.** — Eres formidable y Lixie. (Retamales, correspondiente).

**REAL - No soy para ti.**

**VELARDE.** — La encantadora cantautora chilena, Rosalba, cantó en el Teatro Municipal de Santiago.

**CONDELL.** — Eres formidable y Lixie. (Retamales, correspondiente).

**REAL - No soy para ti.**

**VELARDE.** — La encantadora cantautora chilena, Rosalba, cantó en el Teatro Municipal de Santiago.

**CONDELL.** — Eres formidable y Lixie. (Retamales, correspondiente).

**REAL - No soy para ti.**

**VELARDE.** — La encantadora cantautora chilena, Rosalba, cantó en el Teatro Municipal de Santiago.

**CONDELL.** — Eres formidable y Lixie. (Retamales, correspondiente).

**REAL - No soy para ti.**

**VELARDE.** — La encantadora cantautora chilena, Rosalba, cantó en el Teatro Municipal de Santiago.

**CONDELL.** — Eres formidable y Lixie. (Retamales, correspondiente).

**REAL - No soy para ti.**

**VELARDE.** — La encantadora cantautora chilena, Rosalba, cantó en el Teatro

## LA URSS CONSTRUYE CADENA DE BASES BELICAS EN ASIA

ROMA 28. (UPI).—Rusia está construyendo una cadena de bases de proyectiles balísticos en Asia, según informó hoy una agencia noticiosa italiana que se especializa en noticias de los países comunistas.

La agencia Continental distribuyó un despacho fechado en Praga, según el cual la cadena de bases fue comenzada a construirse este año.

El despacho dice que los rusos están construyendo plataformas para proyectiles de 3.000 millas (4.800 kilómetros) de alcance en la península de Kamchatka, con el "propósito específico" de tener a China comunista bajo el alcance de suelo soviético.

La agencia añade que los rusos han construido bases en Siberia para proyectiles de alcance intermedio (3.000 millas) e intercontinentales (de 8.000 millas —10.000 kilómetros— de alcance), con los cuales es posible bombardear al Japón, Alaska y Formosa.

Según Continental, los rusos han construido también 22 bases en la península de Kola, cerca de la frontera finlandesa, para alcanzar objetivos en Europa, el Mediano Oriente y África del Norte.

También dice que en 1962 se concluirá la construcción de una serie de bases en torno al Lago Baikal, cerca de la frontera de Mongolia.

## INMINENTE CRISIS POLITICA EN ISRAEL

JERUSALÉN, 28. (UPI).—El Primer Ministro David Ben Gurión, va a tomarse unas largas vacaciones, irritado por la forma en que su partido trató el disuelto "caso Lavon", según dijeron hoy fuentes fidadas.

Los informantes manifestaron, sin embargo, que la Ministra de Relaciones Exteriores, Golda Meier, probablemente no presentará la carta de dimisión que escribió en señal de protesta por la actitud de Ben Gurión en el asunto.

El caso Lavon, mayor disputa política interna de la historia de Israel, entró en efervescencia el domingo con la aprobación por el Gabinete del dictamen de una comisión ministerial que absolvía al ex

**Protesta de Paraguay ante Argentina**

BUENOS AIRES, 28. (UPI).—El doctor Pedro H. Peña, Embajador del Paraguay, entregó hoy al Ministro de Relaciones Exteriores, Diógenes Taboada, una nota de protesta de su Gobierno.

La nota dice que un grupo de rebeldes armados entraron en territorio paraguayo procedentes del territorio argentino el 21 de diciembre y se apoderaron durante algún tiempo del puerto de Ita-Enramada.



CUSTODIAN TEMPLO ARGELINO.— La sinagoga de Argel es custodiada por las tropas francesas a raíz del saqueo de que fue objeto de parte de turbas musulmanas, el 16 de diciembre.

## EL PAPA AGRADECIO A DIOS POR PAZ MUNDIAL EN 1960

También oró para que en el nuevo año ocurra una "renovación espiritual"

CIUDAD DEL VATICANO, 28. (UPI).—El Papa Juan XXIII dio hoy gracias a Dios por "mantener cierto grado de paz" en 1960, y oró para que en el nuevo año ocurra una "renovación espiritual".

El Sumo Pontífice hizo sus declaraciones de fin de año en su última audiencia general semanal de 1960 ante cinco mil peregrinos.

"Demos gracias al Señor por habernos proporcionado este año y por preservar cierto grado de paz", dijo el Papa. "Estamos siempre entre la paz y... no quiero decir la paz... cierto temor..."

El Santo Padre manifestó que implora "que el año 1961 sea una renovación espiritual, que el espíritu predomine sobre la materia y el cielo sobre la tierra, mediante la intervención de la Virgen María y de los santos Apóstoles".

Recordó el Sumo Pontífice que hoy es el día de los Santos Inocentes, los recién nacidos sacrificados por las tropas del Rey Herodes, que trataban de dar muerte al niño Jesús.

"Fecieren inocentes y sin mentiras", dijo el Papa, al referir su tema favorito sobre la importancia de la verdad.

Tres mil campesinos de la región de Roma que integraban el grueso de la audiencia, regalaron al Papa frutas, legumbres, ovejas y aceite de oliva para una lámpara de su estudio privado. Jóvenes de la región del Lago Garda, le entregaron tres cajas de vino Bardolino.

Después de la audiencia general, el Papa regresó a su apartamento, donde recibió a los más humildes miembros de su corte: 38 anderos, barrenderos y otros obreros.

## Decrece inquietud musulmana: Orán

ORÁN, 28 (UPI).—Un diputado musulmán reveló hoy que había llegado a esta ciudad la sede premura, procedente de París, para tratar de tranquilizar el viviente barrio musulmán, donde tres personas murieron y otras fueron heridas en tumultos ocurridos durante el fin de semana.

Hoy ha sido el primer día de calma en Orán desde el viernes pasado. La ciudad continúa patrullada por fuerzas de seguridad. Cerca de un millar de europeos que vivían alrededor del barrio musulmán, y que abandonaron sus hogares presas del terror, están recibiendo alimentación y alojamiento por cuenta del Consejo Municipal.

Rene Mekki, diputado por Orán y partidario de la política de "Argelia para los argelinos", impulsada por De Gaulle, manifestó que a su llegada de París encontró a sus correligionarios musulmanes asustados porque los europeos, disfrazados de soldados, se introducían en sus casas durante la noche, y que fueron arrestados a muchos de ellos.

Con la nación casi paralizada, las violencias estallaron hoy por primera vez en Bruselas. Gante y otras ciudades, también por primera vez, a los gases lacrimógenos. Los socialistas dijeron que en Gante hubo varios heridos, incluyendo una mujer que fue hospitalizada.

El Gobierno es ahora el único responsable de lo que pueda ocurrir."

Con la nación casi paralizada, las violencias estallaron hoy por primera vez en Bruselas. Gante y otras ciudades, también por primera vez, a los gases lacrimógenos. Los socialistas dijeron que en Gante hubo varios heridos, incluyendo una mujer que fue hospitalizada.

Las decisiones de Eyskens parecen haber sorprendido a los socialistas. El jefe de su grupo parlamentario, Georges Bohy, dijo a los periodistas:

"El Gobierno es ahora el único responsable de lo que pueda ocurrir."

El sistema escolar católico "encontró dificultades en algunos sitios" cuando los crecientes costos obligaron a reducir el número de grados en algunas escuelas y a cerrar algunas otras. Pero, en general, la matrícula de alumnos en las escuelas católicas llegó al número sin precedente de cinco millones y medio.

La huelga era claramente completa en las zonas francesas del sur, incluyendo las grandes ciudades de Marsella, Nárron, Charleroi, Nivelles, Mons y Tournai. Los socialistas han prometido continuar las huelgas hasta el 3 de mayo, cuando se reunirá el Parlamento.

Los católicos de los Estados Unidos organizaron un esfuerzo a fondo para enviar misioneros, incluso legos, preparados especialmente, a la América Latina para ayudar a "preservar la fe de los trabajadores parte de los católicos del mundo que viven en las naciones latinoamericanas, las cuales padecen una crítica escasez de sacerdotes".

El sindicato socialista de obreros gráficos ordenó un paro nacional para mañana. Se ignora aún si el paro impedirá la aparición de los diarios. Muchos gráficos pertenecen a un sindicato católico que ha ordenado a sus miembros seguir trabajando.

La huelga era claramente completa en las zonas francesas del sur, incluyendo las grandes ciudades de Marsella, Nárron, Charleroi, Nivelles, Mons y Tournai. Los socialistas han prometido continuar las huelgas hasta el 3 de mayo, cuando se reunirá el Parlamento.

Los católicos de los Estados Unidos organizaron un esfuerzo a fondo para enviar misioneros, incluso legos, preparados especialmente, a la América Latina para ayudar a "preservar la fe de los trabajadores parte de los católicos del mundo que viven en las naciones latinoamericanas, las cuales padecen una crítica escasez de sacerdotes".

El sindicato socialista de obreros gráficos ordenó un paro nacional para mañana. Se ignora aún si el paro impedirá la aparición de los diarios. Muchos gráficos pertenecen a un sindicato católico que ha ordenado a sus miembros seguir trabajando.

La huelga era claramente completa en las zonas francesas del sur, incluyendo las grandes ciudades de Marsella, Nárron, Charleroi, Nivelles, Mons y Tournai. Los socialistas han prometido continuar las huelgas hasta el 3 de mayo, cuando se reunirá el Parlamento.

Los católicos de los Estados Unidos organizaron un esfuerzo a fondo para enviar misioneros, incluso legos, preparados especialmente, a la América Latina para ayudar a "preservar la fe de los trabajadores parte de los católicos del mundo que viven en las naciones latinoamericanas, las cuales padecen una crítica escasez de sacerdotes".

El sindicato socialista de obreros gráficos ordenó un paro nacional para mañana. Se ignora aún si el paro impedirá la aparición de los diarios. Muchos gráficos pertenecen a un sindicato católico que ha ordenado a sus miembros seguir trabajando.

La huelga era claramente completa en las zonas francesas del sur, incluyendo las grandes ciudades de Marsella, Nárron, Charleroi, Nivelles, Mons y Tournai. Los socialistas han prometido continuar las huelgas hasta el 3 de mayo, cuando se reunirá el Parlamento.

Los católicos de los Estados Unidos organizaron un esfuerzo a fondo para enviar misioneros, incluso legos, preparados especialmente, a la América Latina para ayudar a "preservar la fe de los trabajadores parte de los católicos del mundo que viven en las naciones latinoamericanas, las cuales padecen una crítica escasez de sacerdotes".

El sindicato socialista de obreros gráficos ordenó un paro nacional para mañana. Se ignora aún si el paro impedirá la aparición de los diarios. Muchos gráficos pertenecen a un sindicato católico que ha ordenado a sus miembros seguir trabajando.

La huelga era claramente completa en las zonas francesas del sur, incluyendo las grandes ciudades de Marsella, Nárron, Charleroi, Nivelles, Mons y Tournai. Los socialistas han prometido continuar las huelgas hasta el 3 de mayo, cuando se reunirá el Parlamento.

Los católicos de los Estados Unidos organizaron un esfuerzo a fondo para enviar misioneros, incluso legos, preparados especialmente, a la América Latina para ayudar a "preservar la fe de los trabajadores parte de los católicos del mundo que viven en las naciones latinoamericanas, las cuales padecen una crítica escasez de sacerdotes".

El sindicato socialista de obreros gráficos ordenó un paro nacional para mañana. Se ignora aún si el paro impedirá la aparición de los diarios. Muchos gráficos pertenecen a un sindicato católico que ha ordenado a sus miembros seguir trabajando.

La huelga era claramente completa en las zonas francesas del sur, incluyendo las grandes ciudades de Marsella, Nárron, Charleroi, Nivelles, Mons y Tournai. Los socialistas han prometido continuar las huelgas hasta el 3 de mayo, cuando se reunirá el Parlamento.

Los católicos de los Estados Unidos organizaron un esfuerzo a fondo para enviar misioneros, incluso legos, preparados especialmente, a la América Latina para ayudar a "preservar la fe de los trabajadores parte de los católicos del mundo que viven en las naciones latinoamericanas, las cuales padecen una crítica escasez de sacerdotes".

El sindicato socialista de obreros gráficos ordenó un paro nacional para mañana. Se ignora aún si el paro impedirá la aparición de los diarios. Muchos gráficos pertenecen a un sindicato católico que ha ordenado a sus miembros seguir trabajando.

La huelga era claramente completa en las zonas francesas del sur, incluyendo las grandes ciudades de Marsella, Nárron, Charleroi, Nivelles, Mons y Tournai. Los socialistas han prometido continuar las huelgas hasta el 3 de mayo, cuando se reunirá el Parlamento.

Los católicos de los Estados Unidos organizaron un esfuerzo a fondo para enviar misioneros, incluso legos, preparados especialmente, a la América Latina para ayudar a "preservar la fe de los trabajadores parte de los católicos del mundo que viven en las naciones latinoamericanas, las cuales padecen una crítica escasez de sacerdotes".

El sindicato socialista de obreros gráficos ordenó un paro nacional para mañana. Se ignora aún si el paro impedirá la aparición de los diarios. Muchos gráficos pertenecen a un sindicato católico que ha ordenado a sus miembros seguir trabajando.

La huelga era claramente completa en las zonas francesas del sur, incluyendo las grandes ciudades de Marsella, Nárron, Charleroi, Nivelles, Mons y Tournai. Los socialistas han prometido continuar las huelgas hasta el 3 de mayo, cuando se reunirá el Parlamento.

Los católicos de los Estados Unidos organizaron un esfuerzo a fondo para enviar misioneros, incluso legos, preparados especialmente, a la América Latina para ayudar a "preservar la fe de los trabajadores parte de los católicos del mundo que viven en las naciones latinoamericanas, las cuales padecen una crítica escasez de sacerdotes".

El sindicato socialista de obreros gráficos ordenó un paro nacional para mañana. Se ignora aún si el paro impedirá la aparición de los diarios. Muchos gráficos pertenecen a un sindicato católico que ha ordenado a sus miembros seguir trabajando.

La huelga era claramente completa en las zonas francesas del sur, incluyendo las grandes ciudades de Marsella, Nárron, Charleroi, Nivelles, Mons y Tournai. Los socialistas han prometido continuar las huelgas hasta el 3 de mayo, cuando se reunirá el Parlamento.

Los católicos de los Estados Unidos organizaron un esfuerzo a fondo para enviar misioneros, incluso legos, preparados especialmente, a la América Latina para ayudar a "preservar la fe de los trabajadores parte de los católicos del mundo que viven en las naciones latinoamericanas, las cuales padecen una crítica escasez de sacerdotes".

El sindicato socialista de obreros gráficos ordenó un paro nacional para mañana. Se ignora aún si el paro impedirá la aparición de los diarios. Muchos gráficos pertenecen a un sindicato católico que ha ordenado a sus miembros seguir trabajando.

La huelga era claramente completa en las zonas francesas del sur, incluyendo las grandes ciudades de Marsella, Nárron, Charleroi, Nivelles, Mons y Tournai. Los socialistas han prometido continuar las huelgas hasta el 3 de mayo, cuando se reunirá el Parlamento.

Los católicos de los Estados Unidos organizaron un esfuerzo a fondo para enviar misioneros, incluso legos, preparados especialmente, a la América Latina para ayudar a "preservar la fe de los trabajadores parte de los católicos del mundo que viven en las naciones latinoamericanas, las cuales padecen una crítica escasez de sacerdotes".

El sindicato socialista de obreros gráficos ordenó un paro nacional para mañana. Se ignora aún si el paro impedirá la aparición de los diarios. Muchos gráficos pertenecen a un sindicato católico que ha ordenado a sus miembros seguir trabajando.

La huelga era claramente completa en las zonas francesas del sur, incluyendo las grandes ciudades de Marsella, Nárron, Charleroi, Nivelles, Mons y Tournai. Los socialistas han prometido continuar las huelgas hasta el 3 de mayo, cuando se reunirá el Parlamento.

Los católicos de los Estados Unidos organizaron un esfuerzo a fondo para enviar misioneros, incluso legos, preparados especialmente, a la América Latina para ayudar a "preservar la fe de los trabajadores parte de los católicos del mundo que viven en las naciones latinoamericanas, las cuales padecen una crítica escasez de sacerdotes".

El sindicato socialista de obreros gráficos ordenó un paro nacional para mañana. Se ignora aún si el paro impedirá la aparición de los diarios. Muchos gráficos pertenecen a un sindicato católico que ha ordenado a sus miembros seguir trabajando.

La huelga era claramente completa en las zonas francesas del sur, incluyendo las grandes ciudades de Marsella, Nárron, Charleroi, Nivelles, Mons y Tournai. Los socialistas han prometido continuar las huelgas hasta el 3 de mayo, cuando se reunirá el Parlamento.

Los católicos de los Estados Unidos organizaron un esfuerzo a fondo para enviar misioneros, incluso legos, preparados especialmente, a la América Latina para ayudar a "preservar la fe de los trabajadores parte de los católicos del mundo que viven en las naciones latinoamericanas, las cuales padecen una crítica escasez de sacerdotes".

El sindicato socialista de obreros gráficos ordenó un paro nacional para mañana. Se ignora aún si el paro impedirá la aparición de los diarios. Muchos gráficos pertenecen a un sindicato católico que ha ordenado a sus miembros seguir trabajando.

La huelga era claramente completa en las zonas francesas del sur, incluyendo las grandes ciudades de Marsella, Nárron, Charleroi, Nivelles, Mons y Tournai. Los socialistas han prometido continuar las huelgas hasta el 3 de mayo, cuando se reunirá el Parlamento.

Los católicos de los Estados Unidos organizaron un esfuerzo a fondo para enviar misioneros, incluso legos, preparados especialmente, a la América Latina para ayudar a "preservar la fe de los trabajadores parte de los católicos del mundo que viven en las naciones latinoamericanas, las cuales padecen una crítica escasez de sacerdotes".

El sindicato socialista de obreros gráficos ordenó un paro nacional para mañana. Se ignora aún si el paro impedirá la aparición de los diarios. Muchos gráficos pertenecen a un sindicato católico que ha ordenado a sus miembros seguir trabajando.

La huelga era claramente completa en las zonas francesas del sur, incluyendo las grandes ciudades de Marsella, Nárron, Charleroi, Nivelles, Mons y Tournai. Los socialistas han prometido continuar las huelgas hasta el 3 de mayo, cuando se reunirá el Parlamento.

Los católicos de los Estados Unidos organizaron un esfuerzo a fondo para enviar misioneros, incluso legos, preparados especialmente, a la América Latina para ayudar a "preservar la fe de los trabajadores parte de los católicos del mundo que viven en las naciones latinoamericanas, las cuales padecen una crítica escasez de sacerdotes".

El sindicato socialista de obreros gráficos ordenó un paro nacional para mañana. Se ignora aún si el paro impedirá la aparición de los diarios. Muchos gráficos pertenecen a un sindicato católico que ha ordenado a sus miembros seguir trabajando.

La huelga era claramente completa en las zonas francesas del sur, incluyendo las grandes ciudades de Marsella, Nárron, Charleroi, Nivelles, Mons y Tournai. Los socialistas han prometido continuar las huelgas hasta el

Aparecen nuevas cruces gamadas en Alemania

BOCHUM. (Alemania). — La policía reveló hoy que el martes por la noche se oyeron fuertes explosiones en dos casas de un vecino. Este es el segundo caso en Alemania occidental en lo que se registra esto en un año.

La policía dijo que el hecho tuvo lugar en Herne, localidad situada cerca de Bochum, la búsqueda y la investigación realizadas por las autoridades no llevó a la identificación de los culpables.

Incidentes similares se registraron hace menos de diez semanas en la ciudad de Colonia, en Alemania occidental. Los hombres fueron detenidos en plazas con el caso de que habían cumplido una condena por haber tomado parte en un juicio similar; ambos fueron puestos luego en libertad por falta de pruebas.

#### Breves del Cable

LA HABANA: Fue puesto en libertad incondicional, sin exageración alguna, el periodista norteamericano, corresponsal de la NBC, Wilson Hall, detenido e incomunicado anteriormente.

MANAGUA: Por orden del Gobierno fue detenido y sometido a proceso el dirigente del Centro Universitario de Nicaragua, Jorge Navarro, a quien se acusa de realizar propaganda comunista. Navarro estaba de regreso de una jiribilla a Chocómaca, ahora

RIOGROS AIRES: El General Gutiérrez Nacional argentino detenido en Clorinda, Provincia de Formosa, a quien paracaidistas del Ejército paraguayo, sin armas, le despidieron formaron parte del grupo insurreccional que en la semana pasada logró capturar y retener por algunas horas la ciudad de Ita-Enhúa a 80 kilómetros al sur de Asunción.

WASHINGTON: Monseñor George Higgins, Director del Departamento de Acción Social de la National Catholic Welfare Conference, pidió a las autoridades federales la detención de una asociación que profesa a trabajar temporalmente a los Estados Unidos.

NUEVA YORK: El Vicepresidente del Brasil, Joao Goulart, llegó ayer a Nueva York procedente de Europa.

ESTOCOLMO: Según informaciones de un diario de esta ciudad el Gobierno argentino enviará a Suecia dos destructores y varios barcos que estaban construyéndose para la Armada sueca, pero que fueron paralizados al restringir el poderío de ella por decisión del parlamento.

BUEÑOS AIRES: Personas de la prensa Latina entabaron un recorso de amparo contra un juez federal contra el decreto del Gobierno que clausura sus actividades.

LA HABANA: Hoy fueron puestos a disposición de un tribunal militar en la Provincia de Pinar del Río, 25 "contrarrevolucionarios" por actividades contra el Gobierno de Fidel Castro.

Suiza comprará varios aviones de combate a Francia

LA HABANA, 28. (UPI) — Suiza decidió hoy equipar sus fuerzas con aviones Mirage III, fabricados en Francia.

Los aviones de combate suizos fueron adquiridos de una lista de seis tipos —3 alemanes, 1 italiano, 1 suizo y 1 francés— que fueron examinados por peritos de la Fuerza Aérea Suiza.

Estos aparatos reemplazarán a los Hawker Hunter y Vampiro a reacción de fabricación británica que ahora se usan.

La decisión no representa cambio alguno en la política suiza de neutralidad absoluta.

La Fuerza Aérea suiza ha usado aviones occidentales desde antes de la segunda guerra mundial.

WALTERIO SASTRE

HECHURAS FINAS

A Eº 18

TRABAJO A MANO POR SUS DUEÑOS Y OPERARIOS COMPETENTES

SASADOS ABIERTO TODO EL DIA

PUENTE 559

20 PISO-OE. 5 FONO 89556

OPICA PINCUS

MONEDA 1037 FONO 88244 - SANTIAGO

PLASTIFICADO

de documentos

MAC IVER 54

FONO 35253

Ventas por mayor y menor

BRITISH HIGH SCHOOL

Colegio Mixto, Externado. Medio pupilage, Preparatorios y Humanidades, exámenes válidos, religión optativa, servicio de autos, clases de ballet. Matrícula abierta de 9 a 5 P. M., en su local de:

EJERCITO N.º 260 — TELEFONO N.º 65334



BRUSELAS. Bélgica — Gendarmes montados en las calles aquí el 27 de diciembre. Más de 10,000 huelguistas socialistas mantienen el orden en las calles aquí el 27 para detener a los buses y trolebuses y para mantener riñas con los policías. (RADIO-FOTO UPI.)

## Críticas en diarios de todo el mundo al último ensayo nuclear francés

Especialmente violenta fue la reacción de Nigeria

LONDRES, 28. (UPI) — Los Gobiernos y periódicos de África condenaron hoy duramente a Francia por su explosión nuclear ayer en el desierto del Sahara.

Numerosos periódicos europeos se sumaron a la protesta, condenando tanto la explosión misma como el momento elegido para realizarla; la semana de Navidad y Año Nuevo.

La condena más energética vino de Nigeria, la más grande y fuerte entre las naciones africanas.

El Primer Ministro nigeriano, Sir Abubakar Balewa, citó esta mañana a su despacho al Embajador francés, Raymond Offroy, para calificar a Francia de país "próspero" y a su Presidente, Charles de Gaulle, de "dictador".

La reacción de la prensa de Nigeria fue especialmente violenta.

El "Daily Times", señalando que la explosión francesa se produjo en momentos en que el mundo celebraba el Nacimiento del Príncipe de la Paz, dijo: "Claramente que no podría haber paz en el mundo si las naciones muestran una falta de respeto tan flagrante por los sentimientos de los demás como la que ha mostrado Francia a todos los pueblos de África".

En Londres, un vocero del Gobierno británico dijo que Francia no había informado a Gran Bretaña de que pensaba realizar una explosión nuclear. El Gobierno se abstuvo de hacer comentarios oficiales, pero en círculos diplomáticos se hizo notar que Gran Bretaña ha dado su respaldo al llamamiento de las Naciones Unidas en favor de suspender las pruebas nucleares.

En Oslo, el diario del Gobierno noruego, "Arbeiderbladet", declaró que la actitud francesa "amenaza la Cooperación Atlántica" y que la política de París "se basa de hecho en un nacionalismo anticuado que pone en peligro la Cooperación Occidental".

En Madrid, el diario "Arriba" acusó a Francia de "falta de tacto".

En El Cairo, un alto dirigiente de la Liga Árabe declaró que la explosión era "un acto anormal" en vista de las noticias de que Francia e Israel están cooperando en la investigación atómica y pidieron "represalias colectivas" de los países africanos contra "la agresión francesa".

En Francfort el periódico "Abendpost" acusó a Francia de "falta de tacto".

En Londres, un vocero del Gobierno británico, al que se le pide el cumplimiento de los términos de la convención de los países que firman la prohibición de las bombas atómicas, se dice que la explosión francesa es "una violación de la convención".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".

En Roma, el diario "Avanguardia Popolare" acusó a Francia de "desobedecer a la voluntad popular".



# SUPLEMENTO DEPORTIVO

EDICION EN 2  
SECCIONES

## LA NACION

AÑO XLIV — SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 2 DE DICIEMBRE DE 1960 — PRECIO: E<sup>o</sup> 0.05 — N.º 15.730

FUNDADO EL 14 DE  
ENERO DE 1917

# LOS ASESES DEL DEPORTE EN 1960



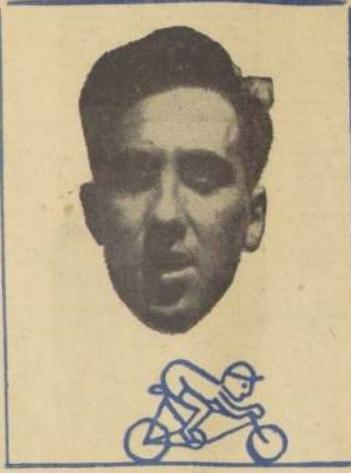
**GILBERTO NAVARRO.** Trajo al vuelo sus valiosas y tan chilenas cualidades: serio, reposado, sin más ruido que el certero impacto de sus espetazos, ha ido escribiendo con records la breve historia de un deporte nuevo entre nosotros. Su triunfo en los Juegos Panamericanos dio significación y estatura a su especialidad que se abrió cauce en el afecto de los aficionados. Derrotado en Roma, afrontó el contraste para surgir de nuevo en el Sudamericano de Buenos Aires, como auténtica figura continental. Dio su aporte al triunfo de Chile por equipos, y de vuelta al país, agregó otro título nacional a su historial brillante e indiscutido.



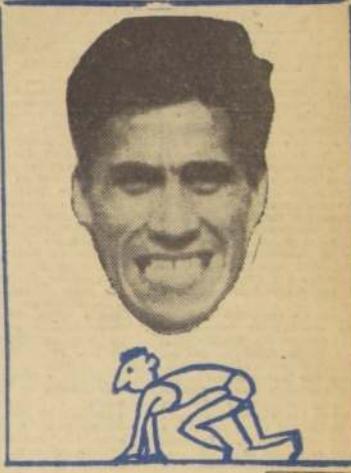
**MISael ESCUTI.** Tuvo un gran año. El mejor de las últimas temporadas. Jugó el arquero de Colo Colo, cuál si su espíritu, su propia fuerza física, hubiesen recibido una inyección de juventud. En todo el año aflojó en él el gran arquero, ahora más maduro, con un bagaje amplio de experiencia y con una calidad que por obra de ese andar suyo ya dilatado en las canchas, recorrió su figura en su justa valía. La campaña de Colo Colo, la misma conquista del título, tuvo en el guardavallas internacional un factor decisivo. El reencuentro del cuadro albo con la corona, que se le mostrara esquivada en los años anteriores, coincidió con el retorno de Escuti a su mejor nivel de gran arquero.



**ISMENIA PAUCHARD.** La esplendida pívot de Colo Colo y del seleccionado nacional de básquetbol, se convirtió en la figura de más méritos del baloncesto nacional al ser pieza fundamental en el equipo que logró para Chile el título de Campeón en el VIII Torneo Sudamericano, realizado en Santiago hace algunas semanas. Ismenia ha formado en las selecciones de 1954, 56 y 58, en los torneos de São Paulo, Quito y Lima, el Mundial de 1957, en Río, y 1959, en el Panamericano de Chicago. Tomó parte en los nacionales de Valparaíso, Antofagasta y Chuquicamata, y, además, fue al Torneo de Estrellas realizado en Lima a principios de 1957.



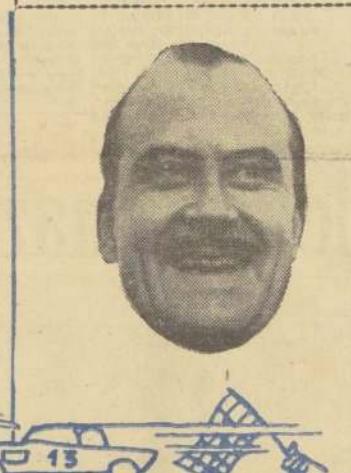
**JUAN PEREZ.** Crédito internacional del Club Ciclista Cic. de Santiago. Seleccionado metropolitano, seleccionado nacional, seleccionado olímpico y seleccionado panamericano. Mantuvo en alto sus prestigios de mejor "caminero" chileno. Despues de un titubeante comienzo de temporada, fue afirmándose paulatinamente en la ruta y consiguiendo triunfos tras triunfos. Rubricó en brillante forma su campaña en 1960, ganando por tercer año consecutivo —en compañía de José Ramírez— para el club de Avenida Rondizzoni, los bravos 100 kilómetros por equipo contra reloj, del Gran Premio Bianchi-Pirelli, organizado por el Club de Deportes Green Cross.



**RAMON SANDOVAL.** Primera figura del atletismo chileno de 1960, junto con el recordman sudamericano de la garrocha, Luis Merino. Doble campeón iberoamericano de los 800 y 1.500 metros, con tiempos como el de 1'50"410 y los 3'52"410, el excelente atleta demostró una notable recuperación, que lo acercó a sus marcas continentales de ambas pruebas. Además, y como resultado de la preparación a que se sometió para intervenir en el evento internacional de Santiago, corrió los 5.000 metros, prueba que no es de su especialidad, en el tiempo de 13'03"210, que a pesar de ello, fue el primero en el ranking nacional de esta distancia del año.



**LUIS ARAVENA.** Pionero que representa a Universidad Católica se alzó como la mejor figura del año que termina, al obtener el Vleccampeonato Sudamericano de Singles en Brasil y colaborar en gran medida al segundo lugar que obtuvo Chile en el torneo por equipos. En el curso de estas competencias derrotó Aravena, entre otros, a Luis Legarda, campeón de Perú y a Hugo Severo, número 2 de Brasil. Además, en los torneos locales fue siempre primera figura, perdiendo por estrecho margen el Campeonato de Santiago ganado por Manuel González. En el último Campeonato Nacional en el que intervino un jugadores de Perú y Brasil, fue Aravena el jugador chileno mejor clasificado.



**NEMESIO RAVERA.** Sobre cuatro ruedas, el piloto chileno más veloz en la pasada temporada, corriendo con el escudo de Audax Italiano en su bólido "Ford-Special", preparado la primera vez en Argentina, por Juan Carlos Navone y ahora en nuestro país, por mecánicos y engranadores nacionales. Fue campeón nacional en Turismo en Carretera Fórmula Chilena en 1959 y repitió este año. Corredor metídoso, hábil y seguro de sí mismo, se propuso a conciencia para ganar la Santiago-Valdivia-Santiago, sabiendo que esa victoria le significaría el retener el título puesto que era la carrera más larga del calendario automovilístico nacional y lo logró. Consolidó sus posiciones en el ranking de 1960 al triunfar en brillante forma en el Circuito Cerro Condell de Curicó, última prueba del año.



**LUIS AYALA.** más destacados sonados tristes. Manos de deportista vieron en muchas que terribles bien sucedieron una mala rias. A le quedó una suerte más grande su preparación Forestal campañón rar su f



**JACK MC ROSTIE.** Ganador del Campeonato Alberto de Chile y por consecuencia de la "Copa Subercaseaux" y de las competencias internas de su club, Country Club, tiene méritos más que suficientes para cargar con el galardón de ser el mejor jugador aficionado de golf de 1960. Esto, sin desconocer que la honrosa designación pudo también corresponder a Guillermo Quintana, de Los Leones, triunfador en el "Campeonato Aficionados de Chile" y en la "Copa Uruguay". En trance de elegir optamos por Mc Rostie por estimar que a su actuación en las canchas sumó una entusiasta labor directiva y de difusión que gozó en los elementos juveniles e infantiles.



**MARIO VERA.** Se ubicó en el grupo de las más grandes figuras del ski chileno en la temporada, al triunfar en la Copa de Oro, disputada en el mes de agosto, en Farellones. El esquiador nacional avaló su victoria al derrotar a representantes de Argentina, Estados Unidos y Europa. Vera, en la actualidad, se encuentra en Europa para participar en algunas de las principales competencias del ski europeo, y perfeccionándose en la Escuela de Ski de Francia. A su regreso a Chile, Mario Vera actuará en las competencias nacionales, lo que dará ocasión a apreciar los conocimientos y experiencias que está reuniendo en las pistas blancas del Viejo Mundo.

# Síntesis del Deporte en 1960

PRINCIPALES RESULTADOS DE COMPETENCIAS Y HECHOS MAS IMPORTANTES PRODUCIDOS EN 12 MESES DEL AÑO

1960 produjo en el deporte acontecimientos que, en su oportunidad, concitaron el interés de la afición deportiva, desbordando incluso a veces sus propios límites, para transformarse en una inquietud general. Los señalamientos a título de recordó sin darse mayor profundidad, y haciéndole extenderse no sólo a lo ocurrido en Chile, sino también en el deporte mundial, y por estricto orden cronológico.

\* ENERO

Gervasio Muñoz, de Argentina, gana por segundo vez la carrera de San Silvestre. Ramón Santillán obtiene el campeonato sudamericano. Fausto Coppi, campeón mundial de ciclismo. Gisèle Edfiga se adjudica el Campeonato Sudamericano de Equitación en Cali, Colombia. Neuwirth Old Boys derrota a C. C. Colo Colo 3 x 2. Se efectúa el Campeonato Sudamericano de Fútbol, dirigido por Fernando Núñez y supervisado por el técnico francés Gabriel Hanot. Colo Colo golea a Independiente 4 x 1, y Vasco de Gama 2 x 0. Se realiza en Santiago el Campeonato Sudamericano de Boxeo amateur. Santiago, representado por Colo Colo, se adjudica el Campeonato Nacional de Básquetbol Femenino, efectuado en Chiguayante. En el local de la U. de Chile se efectúa el Torneo Mayor de Ajedrez. Colo Colo empata con Palestino a 17 y Combinadas hace el Campeonato Universitario 4 por 2.

\* FEBRERO

Se efectúa en Colombia el 56.º Campeonato Sudamericano de Natación. Chile concurre representado por Dafne Túroza. Paul Foster, la escuela mundial de peso pesado. J. Becker gana en Los Ángeles a Alphonse Halimi por K. O. en el 8.º round. Nilo Pemley, de Uruguay, se impone en el Campeonato de Otoño, efectuado en Villa del Mar. Jugadores de Colo Colo iniciaron una huelga



PASCUAL PEREZ

que luego se hace extensiva a jugadores de otros clubes. La Asociación Nacional de Béisbol declara vacante el título que posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de ajedrez. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

\* MARZO

Chile gana 4 a 1 a Israel en la Copa Davis. Juventus, campeón del fútbol italiano. La Síntesis 7 se adjudica el Campeonato de Preparación. Pancho González, campeón mundial de tenis profesional. El ruso Mikhail Tal se adjudica campeón mundial de ajedrez. Millonarios de Colombia gana la final de la copa del Campeonato de Campeones de Sudamérica. Harry McKay gana a Luis Araya en la final del Campeonato de Roma. Chile se impone 3 x 0 a Mónaco por la Copa Davis. Chile obtiene la sede del Campeonato Mundial de Hockey en Palma. Nicolás Pietrangeli derrota a Ernesto Jofré.

\* ABRIL

Chile gana por segunda vez la carrera de San Silvestre. Ramón Santillán obtiene el campeonato sudamericano. Fausto Coppi, campeón mundial de ciclismo. Gisèle Edfiga se adjudica el Campeonato Sudamericano de Equitación en Cali, Colombia. Neuwirth Old Boys derrota a C. C. Colo Colo 3 x 2. Se efectúa el Campeonato Sudamericano de Fútbol, dirigido por Fernando Núñez y supervisado por el técnico francés Gabriel Hanot. Colo Colo golea a Independiente 4 x 1, y Vasco de Gama 2 x 0. Se realiza en Santiago el Campeonato Sudamericano de Boxeo amateur. Santiago, representado por Colo Colo, se adjudica el Campeonato Nacional de Básquetbol Femenino, efectuado en Chiguayante. En el local de la U. de Chile se efectúa el Torneo Mayor de Ajedrez. Colo Colo empata con Palestino a 17 y Combinadas hace el Campeonato Universitario 4 por 2.

\* MAYO

Chile gana 4 a 1 a Israel en la Copa Davis. Juventus, campeón del fútbol italiano. La Síntesis 7 se adjudica el Campeonato de Preparación. Pancho González, campeón mundial de tenis profesional. El ruso Mikhail Tal se adjudica campeón mundial de ajedrez. Millonarios de Colombia gana la final de la copa del Campeonato de Campeones de Sudamérica. Harry McKay gana a Luis Araya en la final del Campeonato de Roma. Chile se impone 3 x 0 a Mónaco por la Copa Davis. Chile obtiene la sede del Campeonato Mundial de Hockey en Palma. Nicolás Pietrangeli derrota a Ernesto Jofré.

\* JUNIO

Ayala se adjudica el Campeonato de Naciones. Venezuela en la final. Chile pierde 2 a 3 ante Argentina. La Síntesis 7 se adjudica el Campeonato de Preparación. Pancho González, campeón mundial de tenis profesional. El ruso Mikhail Tal se adjudica campeón mundial de ajedrez. Millonarios de Colombia gana la final de la copa del Campeonato de Campeones de Sudamérica. Harry McKay gana a Luis Araya en la final del Campeonato de Roma. Chile se impone 3 x 0 a Mónaco por la Copa Davis. Chile obtiene la sede del Campeonato Mundial de Hockey en Palma. Nicolás Pietrangeli derrota a Ernesto Jofré.

\* JULIO

Ayala se adjudica el Campeonato de Naciones. Venezuela en la final. Chile pierde 2 a 3 ante Argentina. La Síntesis 7 se adjudica el Campeonato de Preparación. Pancho González, campeón mundial de tenis profesional. El ruso Mikhail Tal se adjudica campeón mundial de ajedrez. Millonarios de Colombia gana la final de la copa del Campeonato de Campeones de Sudamérica. Harry McKay gana a Luis Araya en la final del Campeonato de Roma. Chile se impone 3 x 0 a Mónaco por la Copa Davis. Chile obtiene la sede del Campeonato Mundial de Hockey en Palma. Nicolás Pietrangeli derrota a Ernesto Jofré.

\* AGOSTO

Bartolomé Ortíz gana "Las dos Provincias". Muere en Buenos Aires, Luis Angel Firpo. La selección francesa de rugby derrota 85 a 8 al Stade Français. Roger Staub gana el sencillo galo en Squaw Valley. Se efectúa el Campeonato de Tiro en Almirante. Tercer Campeonato Nacional de Yacaré, clase Lighting. Alfredo Bunttu derrota por puntos a Arturo Rojas. Suecia gana el Cross Country en Squaw Valley y Estados Unidos el Campeonato de Hockey.

\* SEPTIEMBRE

N. Fraser triunfa en Forest Hill. Darlene Hart en damas. Escuela Naval gana los Juegos Universitarios Militares. Cuatro equipos: Colo Colo, Unión Española, Ñublén y Maracibo empatan al principio. Chile gana 3 x 1 a Italia en Madrid. Carlos Hernández derrota por K. O. a Davey Moore en Caracas. José Santibáñez es adjudicado los "Tres Amigos". Luis Nunes empató con Iwielaw Stephenson, campeón de las Guayanas Británicas.

\* OCTUBRE

Selección chilena empató a 0 en Montevideo. Paul Pender tiene su título al vencer a Ray Robinson por puntos. 3 x 2 derrota Italia a Chile por la Copa Davis. Floyd Patterson es campeón en el centro de los pesos pesados al derrotar a K. O. a 5.º round. Impresionante victoria de Armin Harry, velocista alemán, bate el récord mundial de los 100 metros planos señalando 107 chevados. Atlético de Madrid gana la copa al derrotar a Real 3 x 1. En la semifinal de Wimbledon, Ayala pierde

\* NOVIEMBRE

N. Fraser triunfa en Forest Hill. Darlene Hart en damas. Escuela Naval gana los Juegos Universitarios Militares. Cuatro equipos: Colo Colo, Unión Española, Ñublén y Maracibo empatan al principio. Chile gana 3 x 1 a Italia en Madrid. Carlos Hernández derrota por K. O. a Davey Moore en Caracas. José Santibáñez es adjudicado los "Tres Amigos". Luis Nunes empató con Iwielaw Stephenson, campeón de las Guayanas Británicas.

\* DICIEMBRE

Chile obtiene el Campeonato S. A. de Básquetbol Femenino. Edor Jofré se adjudica el estreno mundial de peso pesado. Alvaro Eder Jofré derrota a Ernesto Miranda y es adjudicado el Campeonato S. A. de peso gallo. En sucesión Roger Staub gana el sencillo galo en Squaw Valley. Se efectúa el Campeonato de Tiro en Almirante. Tercer Campeonato Nacional de Yacaré, clase Lighting. Alfredo Bunttu derrota por puntos a Arturo Rojas. Suecia gana el Cross Country en Squaw Valley y Estados Unidos el Campeonato de Hockey.

\* DICIEMBRE

Chile obtiene el Campeonato S. A. de Básquetbol Femenino. Edor Jofré se adjudica el estreno mundial de peso pesado. Alvaro Eder Jofré derrota a Ernesto Miranda y es adjudicado el Campeonato S. A. de peso gallo. En sucesión Roger Staub gana el sencillo galo en Squaw Valley. Se efectúa el Campeonato de Tiro en Almirante. Tercer Campeonato Nacional de Yacaré, clase Lighting. Alfredo Bunttu derrota por puntos a Arturo Rojas. Suecia gana el Cross Country en Squaw Valley y Estados Unidos el Campeonato de Hockey.

que luego se hace extensiva a jugadores de otros clubes. La

Asociación Nacional de Béisbol declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de ajedrez. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

síntesis campeón nacional de

béisbol. Luis Ayala gana el Campeonato de España. Deportivo USA declara vacante el título que

posee Archie Moore en el mediopaseado. Liga La-

# EL EQUIPO IDEAL DEL AÑO

Escuti, Yori, Sánchez, Navarro, Bozalla, Cortés, Betta, Hormazábal, Falcón, J. Cortés y Bello. Algunas cosas que dice el ranking del campeonato

Al término del Campeonato de Fútbol Profesional de Primera División, LA NACION publicó un ranking con los tres mejores jugadores de cada puesto. De acuerdo a ese escalafón, el equipo ideal de la temporada 1960 sería éste:

Escuti; Yori, R. Sánchez y S. Navarro; Bozalla, Cortés; Betta, Hormazábal, Falcón, J. Cortés y Bello.

## ESCUTI, REVIVIDO

¡Fue, realmente, el arquero de Colo Colo el mejor valor en su puesto! Sinceramente creemos que sí. Ha sido un gran año el suyo. De los mejores que ha cumplido Escuti en su ya larga trayectoria en el profesionalismo.

En las temporadas inmediatamente anteriores acusó Escuti una mermura en su juego, como si sintiera el rigor de una campaña dura, muy intensa. Este año fue reemplazado por Valencia en los comienzos del torneo, y ese descanso fortoso,

le permitió recuperar todas sus energías. Al retornar de nuevo el gran arquero de sus mejores momentos. Más maduro, con aplomo superior, probando de que aquello de que no vela de noche no pasaba de ser un cuento chino.

Valores jóvenes, como Constantino Zazzali y Manuel Astorga, jugaron mucho. El guardavallas de San Luis surgió como una de las figuras más completas que ha producido el fútbol chileno en el año; pero aún así no alcanzó a superar el total de la excelente campaña de Escuti, figura dominante en los palcos nacionales en el último decenio.

## EL "COLERICO" YORI

Sobre Adelmo Yori se dicen muchas cosas en contra: que es irascible, colérico, a punto tal de luchar a golpes con el primero que lo saque de sus casillas. Son cosas propias de su temperamento, de su sangre que le bulle mientras juega. Lo que no puede discutirse es la calidad del defensor de Audax Italiano. Durante el año fue notoriamente el zaguero derecho más rendidor de mejor técnica. Y guapo. Fuera del campo.

En el segundo puesto quedó Aldo Valentini, superando a Luis Eyzaguirre. Puede que por su envergadura y garra, por ese jugar suyo con "los dientes apretados", el zaguero de la "U" sea más necesario y rinda más también en un seleccionado. Empero, dentro del torneo, el jugador de Wandres mostró un rendimiento de diablo y su fútbol audaz e imaginativo puso siempre una nota de gran atracción en la campaña del equipo de Valparaíso. Mientras Yori y Eyzaguirre mantuvieron su jerarquía, el pequeño jugador porteño surgió y se consagró.

## RENOVACIÓN

La manera en que se desdibujó Wandres en los tramos finales del torneo movió a mucha gente al error de desestimar lo mucho y bien que había jugado Raúl Sánchez. Sin embargo, el desempeño suyo y de su cuadro, nadie parece, alcanzó a despegar de su condición de zaguero centro N° 1 del fútbol chileno, de los mejores que hemos tenido en varios años.

La plaza de zaguero central consagró a figuras nuevas: Fernando Navarro, que tuvo su mejor año en Colo Colo; Federico Vairo, jugador argentino que ratificó su gran clase; Hugo Lepé, un verdadero hallazgo, y Hernán Martínez,



LA BUENA CAMPANA de Everton —tercero en empate con la "U"—, se sustuvo en el juego y la calidad de Romulo Betta y Eladio Rojas. Los dos pueden lograr su consagración internacional. Su presencia en el Selección chileno aparece impostergable.

que reafirmó en Everton lo que ya se sabía de su capacidad. De caber una mención especial, Ángel Abello y lo hacen. A Horazábal, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

Raúl Hernán Loppé

## En foro público tratarán males del fútbol amateur

Se realizará en Iquique entre el 14 y 15 de enero

El Deportivo "Rápido", de Iquique, ha tenido la feliz iniciativa de organizar para los días 14 y 15 de enero, un Foro Público en esa ciudad, en el cual se tratarán los principales problemas que afronta el fútbol amateur del país. El citado Foro se organiza bajo los auspicios de la Asociación de Fútbol de Iquique, y en él podrán tomar parte activa todas las personas o instituciones que lo deseen, pudiendo incluso ser enviadas ponencias por carta. Las conclusiones serán enviadas a la Asociación Nacional de Fútbol Amateur, por intermedio del estancamiento en que se halla esta actividad deportiva del país.

Pero el valor más alto del puesto fue Emilio Bozalla, mediocampista de notable envergadura, poseedor de un fútbol macizo, conductor. Con Ramiro Cortés, integran la fórmula ideal de medio campo. Ya con vistas al seleccionado la pareja tendría que estar formada por el volante de Audax y Eladio Rojas, futuros competidores en fútbol y juego.

De modo similar, el ataque integrado por Betta y Hormazábal, a la derecha con Bello y Cortés, a la izquierda, llevando el pioleto de Palestino al centro, sería el ideal para el seleccionado chileno. Cada uno de los cinco forwards nombrados fue el mejor en su puesto. Betta, como jugador de campeonato, habrá hecho su mejor trabajo que Moncho. Y su garra indica que puede trasladar ese rendimiento al campo internacional. Hormazábal, con su ubicación y pase sigue siendo un insider magistral. Falcón probó su calidad de punta de goles. Cortés alcanzó alturas que, por momentos, permitie-

ronle a entender con Parsons que se trata de un gran día, a entender con Parra que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

Como Falcón no puede integrar el seleccionado, Ricardo Cabrera entraría de centrocampista. Y sin desventajas, se-

rán do a entender con Parsons que se abría de marcas una época. Y Bello, quizás algo menor por su regularidad, sigue siendo muy solvente en la punta izquierda.

25.º NACIONAL DE BASQUETBOL:

# Tras el título de campeón irá Santiago a Melipilla

Activamente se prepara la selección que adiestra Isaac Ferrer y en la que colabora Claudio Soto, como preparador físico.

Los integrantes de la selección santiaguina de básquetbol se preparan activamente para recuperar en Melipilla el cetro de Campeones Nacionales de este deporte, actualmente en poder de la Selección de Viña del Mar.

El plantel que adiestra Isaac Ferrer con la colaboración de Claudio Soto, en la parte física, entrena desde el lunes próximo las sesiones a la semana y a partir del lunes próximo las sesiones serán diarias de 21 a 23 horas en el Gimnasio de la Federación.

## SIN PROBLEMAS

De los dieciocho jugadores llamados a la selección, dos se excusaron por motivos de trabajo. Donoso y Luchesinger y 2 por enfermedad. Quemada y Ananias. Los cinco que quedaron son: Barrera, Pacheco y Vásquez de Colo Colo; Díaz, Figueroa y Tobar, de Luis Marambio; Lichnovsky y Guzmán, de Ferroviarios; Sibila y Torres, de Unión Española.

## Un millón y medio dejó Sudamericano de Básquetbol N° 8

Además se obtuvieron 30 millones para terminar el gimnasio de Nataniel.

Un millón y medio de pesos dejó de utilidad el 8.º Campeonato Sudamericano de Básquetbol Femenino. La recaudación total fue del orden de los 30 millones y medio, y los gastos alcanzaron a 29 millones. Además, por aportes extraordinarios de la Municipalidad de Santiago y del Parlamento, que votó una ley especial, se reunieron 30 millones (10 y 20 millones, respectivamente), que han sido invertidos en terminar el gimnasio de Nataniel, que cumplió su primera gran prueba en este Sudamericano.

Aunque sus proporciones no son las adecuadas a esta clase de torneos, el pequeño campeonato respondió bien con sus amplios aportes, ratificando lo evidenciado en el torneo metropolitano, que es, por su tamaño, su disposición y su ubicación, el escenario ideal para las competencias locales.



## VARIOS PARTIDOS EN CARPETA

Dentro del plan estudiado por Isaac Ferrer, se encuentra la posibilidad de realizar varios partidos de práctica ante el Nacional, frente a diversos rivales, entre los que se pueden mencionar la selección de Antofagasta, Universidad Católica y Valparaíso. Posiblemente también la selección de Santiago juegue con un cuadro uruguayo, "Bohemios" de Montevideo, que llegará hasta nuestra capital invitado por la Asociación de U. Católica.

**DE LA NUEVA HORNADA:** Con un solo año de actuación en primera división, defendiendo al Club Ferroviarios, Juan Lichnovsky mereció ser llamado a la selección que irá a Melipilla el 25.º Campeonato Nacional de Básquetbol.

## Nuevas reglas del básquetbol rigen en mayo

Un básquetbol más veloz, más fluido, con menos interrupciones deberá jugarse a partir de 1961. Así lo dispuso la FIBA en su Congreso Mundial de Roma, celebrado simultáneamente con los Juegos Olímpicos de 1960. Esas modificaciones a las reglas de juego tienen por objeto agilizar el juego, haciendo el espectáculo más continuo y veloz. Se pretende brindar partidos más interesantes en los cuales se suprime el contacto personal intencionado, aun cuando se permitirá luchar más el balón en los rebotes. Las nuevas reglas han pasado a la Oficina del Editor de Leyes de la Comisión de Zonas Sudamericana de la FIBA, que aunque este organismo ya está radicado en Santiago, es decir, en mayo próximo,

aquella oficina funciona en Buenos Aires. De la traducción que se haga en Buenos Aires, la que se ha efectuado ya en Río de Janeiro donde reside el actual presidente de la FIBA, el brasileño Antonio dos Reis Carneiro, y la que efectuará en Santiago la Comisión de Zona, se refundirán en un texto único y oficial para Sudamérica que entrará en vigencia después del 19.º Sudamericano Masculino que comenzará en la ex capital brasileña el viernes 7 de abril.

Con ocasión de este torneo, se reunirá el Congreso Sudamericano que, entre otras cosas, deberá sancionar la traducción de las modificaciones. Recién entonces entrarán en vigencia en toda Sudamérica, es decir, en mayo próximo.

**BUEN AÑO**  
1960 fue para Escuti un año que le hizo olvidar por completo el de 1957. Su querido Colo Colo se clasificó campeón, fue reintegrado al Selección Nacional y, como espaldarazo, designado capitán. Arrancaremos la hoja del calendario deportivo correspondiente a diciembre. Y nos acordaremos de Escuti. Llegará 1961. Llegará diciembre de 1961, llegaremos despidiendo al año muerto que lo dio todo por el fútbol, y que todo lo que tiene se lo debe al fútbol.

## UNA TEMPORADA MAS

Escuti y su esposa, María Román, ya tomaron la resolución, 1961 será su último año en las canchas. Se retirará a tiempo, quizás en la cuspide de su campaña, cuando muchos estarán pensando que puede ser el arquero chileno para el Mundial de 1962. Pero ya está bueno, 16 años son más que suficientes para estar atajando goles. Se acabarán concentraciones, se acabarán horas y días robados al hogar. Será el Escuti dedicado a sus negocios y a su casa. Toda una linda trayectoria —manejillada sólo por los sucesos de 1957— que le servirá para contársela a sus hijos. Pero dejará un ejemplo. Dejará una huella, que ojalá signen muchos jóvenes del presente.

## LO DI Y LO RECIBI TODO

Habla Escuti: "Para mí el fútbol lo ha sido todo. Me he dedicado a él por entero y he recibido de él todo lo que tengo. Una situación que me hace mirar con tranquilidad el futuro. Y cuando diga adiós a las canchas, no será un don nadie. Me ha formado una situación, que espero solventar cuando me dedique por entero a los negocios, que me da tranquilidad para mí, esposa e hijos."

## A los jóvenes, como mejor consejo, les digo que tomen el fútbol con cariño y dedicación, si es que desean surgir. Que se cuiden y entrenen sin descanso. Que se hagan de una sólida formación moral, para saber afrontar los momentos malos. Sólo con mucha entereza se puede triunfar en un puesto tan decisivo en un equipo de fútbol, como es el de arquero."

## SUS AMORES

Pero para Escuti el fútbol no ha sido ni es su único amor.

"No, porque tengo tres más. Y son: mi madre, mi esposa y mis hijos. Mi madre, mi mejor consejera. Mi esposa, una mujer que ojalá hubiese conocido hace muchos años. Mi hijo, un hombre de 15 años de quien me orgulloso, y mi pequeña nena, de un año, mi tesoro más preciado. La familia aumentará y los Escuti seremos más. Linda la vida de hogar, necesidad imprescindible, especialmente para un deportista."

## RECUENTO

El hombre en la vida tiene una cuenta corriente, con haber y debe. Cuando el saldo es favorable, puede sentirse feliz. Feliz como Misael Escuti, quien hace un recuento y nos dice:

"Mis satisfacciones más grandes como futbolista han sido: en las canchas, aquel partido que, jugando por la Selección, empatamos en Brasil, y el que Colo Colo, tras largo bregar, haya conquistado en 1960 el título que por un pelo se le escapó el año pasado. Y como hombre, el haber podido demostrar a quienes me castigaron que estaban equivocados.



EL MEJOR ARQUERO de 1960 —Misael Escuti—, en la intimidad de su hogar, observa con atención los primeros pasos de su pequeña hijita, Paz Beatriz.

"Al analizar este año de fútbol, vayan mis recuerdos y mi rehabilitación. Y mis mejores deseos de un venturoso 1961 —que será el último de mis hijos— Manuel Emilio Cesa.

# EUROPA SIGUE LA MARCHA DE LA ORGANIZACION DEL MUNDIAL DEL 62

## La région enchanteresse de Viña del Mar-Valparaiso

Dans le bulletin N° 6, nous avons présenté la région du Nord d'Arica que le Plan des Quatre Villes definitivement adopté, englobe dans l'organisation de la phase finale du Championnat du Monde-Coupe Jules Rimet 1962. Nous vous présentons aujourd'hui Vina del Mar, la perle du Pacifique, se trouve dans la province de Valparaiso, au centre du Chili, à 140 km. de la capitale, Santiago. La zone d'influence nationale va à Valparaiso, port très important et Aconcagua. La zone d'influence internationale touche Mendoza en Argentine, Vina del Mar, d'une zone à la fois industrielle et agricole. La province de Valparaiso (500 000 habitants) compte plusieurs villes intéressantes. Vina del Mar abrite 92 000 habitants. Valparaiso, 224 000. Quillota, 30 000. Villa Alemana, 16 000. Limache, 20 000.



### Vier Städte-eine Gewissheit



SERVICE DE PRESSE EUROPE  
CHAMPIONNAT DU MONDE  
COUPE JULES RIMET 1962

Les articles et photos de ce bulletin peuvent être reproduits librement

## L'évolution actuelle du Championnat du Monde - Coupe J. Rimet 1962 donne raison à ceux qui firent confiance au Chili

Qui se malheur un maître en matière de solidarité humaine et de sensibilité pour les autres, doit en être élu de triompheur des difficultés pour le plus grand bien de tous.

2 juil. M. Ernest Thommen

M. Dittborn

SOMMAIRE  
Prix et de la récompense du Championnat du Monde 1962.  
Plan de la ville de Santiago.  
Le championnat du monde 1962.  
Les préparatifs pour la Coupe du Monde 1962.  
Le championnat du monde 1962.  
L'évolution actuelle du Championnat du Monde 1962.

La saison d'après à nouveau, ces mêmes sports peuvent savoir que la récompense du championnat du monde 1962 sera grande et n'a jamais été aussi grande qu'à l'heure actuelle.

Le championnat du monde 1962.



Möchten Sie Chile kennen lernen?  
Die Zone von Antofagasta

En Lausanne, Suiza, se edita, mensualmente, un boletín del Servicio de Prensa en Europa del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962. Se trata de una obra de efectiva y calificada difusión del torneo que organiza Chile, según lo dispuso la FIFA en una memoria asamblea que tuvo por sede a Lisboa. En un boletín en referencia se edita en los idiomas francés, alemán e inglés y circula a través de todos los países afiliados al organismo máximo del fútbol universal. El material se prepara en Chile y en Lausanne, ciudad ésta que es la capital del fútbol mundial, por tener allí su asiento la FIFA.

Este boletín que presentamos muestra textos y gráficos apareciendo en distintos números del boletín chileno. Las informaciones se refieren las características de las diversas ciudades chilenas donde se disputará el certamen. El material gráfico es valioso, e incluso, novedoso.

Puede apreciarse, por ejemplo, una hermosa toma aérea del Estadio El Tronque de Vina del Mar. Aparecen, asimismo, las obras de ampliación que se ejecutan en el Estadio Nacional, y otros aspectos diversos que revelan la pujanza y la seriedad con que ha encarado Chile la organización del magno torneo del 62.

Una de las fotografías, que circula por el mundo entero, tiene un significado especial. Corresponde al monumen-

ento en que S.E. el Presidente de la República, señor Jorge Alessandri, dio todo su respaldo a la organización y realización del Campeonato del Mundo. El Mandatario chileno aparece estrechando la mano de Carlos Dittborn, presidente del Comité Ejecutivo.

El boletín, fuera de dar a conocer a Chile, permite que Europa entera siga la marcha de la organización del Campeonato Mundial de 1962 en todos sus detalles.







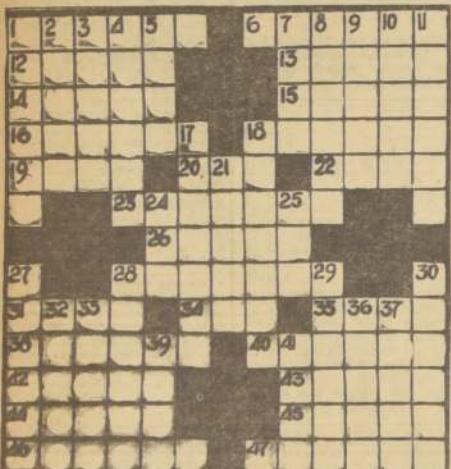
## MISCELANEA

RUSIA: POLEMICA SOBRE SODOMA Y GOMORRA  
MOSCÚ. (ANS) — El vocero de la Juventud soviética "Komsomolskaya Pravda", ha sido atacado por otro diario soviético por haber inventado las pruebas destinadas a abrir la teoría de algunos científicos, según los cuales las ciudades de Sodoma y Gomorra podrían haber sido destruidas hace algunos miles de años, por viajeros espaciales provenientes de otro planeta. En octubre pasado "Komsomolskaya Pravda" afirmó que la teoría en cuestión había sido condenada por la Academia Soviética de las Ciencias como "anticientífica", y que teorías de este tipo resultan perjudiciales para la ciencia soviética. El órgano de los escritores soviéticos, "Literatura y Género", sobre cuyas páginas había aparecido originariamente la teoría.

BOLETERIA AUTOMATICA EN UN CINE DE NEW YORK

NUEVA YORK. (ANS) — La primera boletería automática del mundo ha sido instalada en un cine de Broadway. La máquina, que sustituye a varios empleados, recibe el dinero rechazando los billetes o las monedas falsas, entrega las entradas, da el vuelco en billetes y monedas y regresa los ingresos. Otra máquina, que se halla en funcionamiento hace algún tiempo, contesta a las consultas telefónicas proporcionando todos los informes sobre el programa del día y los horarios de los espectáculos.

## PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALS:  
1. Fruto seco, indehiscente, de pericarpio plano.  
2. Traumatismo, herida.  
3. Tumefacción de los tejidos.  
4. Ave palomípeda.  
5. Avanza en el agua moviendo ciertas partes del cuerpo.  
6. Galloso por bejuco.  
7. Tierra sembrada de anís.  
8. Líquido enteramente una cuenta.  
9. Donar, regular.  
10. Altar.  
11. Ave trespadora de vistoso plumaje.  
12. Nombre propio de varón.  
13. Colérica, enojada.  
14. Metal de color blanco grisaceo.  
15. Retrocadero.  
16. Quinto hijo de Jacob (Biblia).  
17. Garbo, gallardía.  
18. Persona unida, por el matrimonio.  
19. Traje hacia mí una cosa.

42. Poleadas o puches de espalda.  
43. Movía los remos.  
44.venir al mundo.  
45. Instrumento de labranza.  
46. Cuevas del oso.  
47. Secar los campos el calor o la sequía.  
48. Una de las cámaras legislativas.  
49. Ciudad de Turquía, a orillas del Selinunte.  
50. Determinar la longitud de una cosa.  
51. Hacer masa.  
52. Poco común (Fem.).  
53. Clara.  
54. Aro, argolla.  
55. Gastado, que ha servido mucho.  
56. Brotar un líquido.  
57. El que trabaja con el arado.  
58. Extremo superior o punta de una cosa.  
59. Roncal atado al cabecón del caballo.  
60. Cuidad entre las costillas falsas y las caderas.  
61. Esposa de Abraham, madre de Isaac (Biblia).  
62. Prep. después de.

RESULTADOS DEL PUZZLE ANTERIOR

NO CLASIFICAR CON AMARETTE ADIA ARECA ESCADA ADO ACAYA LAS CREA SET OLLA A ASPA QUIDO R TU TURRI TRIAS TAEL A OGRE QBL SIEN ALIE DAN ANI NON TEJAS RED OS MIRONES XA SA ACOSADO OG



MADRID. — He aquí a la segunda madrileña que, en menos de un año, ha conquistado un corazón real. Veinteañera y tímida, su nombre es Margarita Gómez Acebo.

OTRA ESPAÑOLA CONQUISTA UN CORAZON REAL:

Indiscreción periodística al publicar una foto, obligó a difundir el noviazgo del joven rey búlgaro en el exilio, Simeón II, con Margarita Gómez Acebo. Se pone de moda en la realeza europea buscar novia en España  
Por SALVADOR NIELSEN  
(Especial para LA NACION)

MADRID. — El año que termina parece haber sido muy fecundo para las "chavalas" casaderas de Madrid. Dos reyes quedan en su haber. Y esto es mucho decir para una época en que este género de novios no abunda demasiado. De Balduino y Fabiola no es necesario decir más cosas de las que se han dicho y se seguirán diciendo. El otro caso, en cambio, era absolutamente desconocido hasta hace unas horas nada más. Fue un joven periodista español quien —con gran descontento de los interesados— destapó el secreto. Y ahora corre la noticia como un reguero de pólvora.

### LOS PROTAGONISTAS

Los protagonistas de este nuevo noviazgo? Un rey en el exilio, Simeón II de Bulgaria; y otra chica de la sociedad madrileña: Margarita Gómez Acebo.

Simeón II es un muchacho joven, de veintitrés años, alto, rubio, con una pequeña barba que acentúa su parecido a Peter Ustinov, cuando Peter Ustinov tenía barba y era más delgado. Desde los 6 años de edad comenzó a ser Rey, un Consejo de Regencia, desde luego. Fue durante los siguientes años de la segunda guerra mundial. Al comenzar ésta, tras dos decenios de inquietante situación interior, reinaba en Bulgaria Boris III, descendiente de la casa Borbón Parma, casado con la princesa Juana de Saboya, hija de Víctor Manuel de Italia.

### SUBE AL TRONO BORIS

Bulgaria declaró la guerra a Inglaterra y Estados Unidos, tras firmar con las potencias del Eje la declaración "Anti-Comintern", dirigida contra el comunismo. Las tropas alemanas ocuparon Bulgaria en carácter de amigas y aliadas. El rey Boris recibió la visita personal de Hitler, y poco después, de manera misteriosa, encontró la muerte, quedando como heredero su hijo Simeón II. Esto sucedió en 1943. Se dijo luego que Boris pretendía separarse de Alemania y llevar a su país al bando aliado. Algo de esto debió haber, porque al año siguiente Bulgaria se negó a participar en la guerra entre Alemania y Rusia, declarándose neutral. Al mismo tiempo, delegados de este país se entrevistaban con las potencias aliadas, para preparar la eventual alianza, o la rendición de Bulgaria. Rival no aceptó la neutralidad búlgara y exigió una declaración de guerra al Eje, cosa que Bulgaria no podía realizar. El 5 de septiembre de 1944, el Soviet Supremo, por inspiración personal de Stalin —que ya preparaba la conquista de Europa Central— declaró la guerra a Bulgaria.

### LA AVALANCHA SOVIETICA

Ante este hecho, el Consejo de Regencia que gobernaba en nombre de Simeón II, solicitó y obtuvo de las Naciones Unidas un armisticio que se firmó en Moscú el 28 de octubre. Al no poder ocupar Bulgaria como "país vendido", Rusia lanzó a los comunistas que tenía dentro del país a la conquista del poder. Durante dos años se sucedieron los atentados y las tentativas de ocupar el Gobierno, hasta que el 9 de septiembre de 1946 lo consiguieron. Fue destronado Simeón II e implantada la República Popular.

"COMO GANE 2 MILLONES DE DOLARES EN LA BOLSA":

## CON UN LIBRO UN BAILARIN SE HIZO RICO, PERO HOY ENCARA A LA JUSTICIA

Según los acusadores, ganó una pequeña fortuna después de publicar el libro y estafando a muchos crédulos

NUEVA YORK (ANS) — "Como gane 2 millones de dólares en la Bolsa" es el título de un libro que estuvo a punto de ser un "best seller" en Norteamérica, y que hoy, en cambio, no alcanzó a ser más que una serie "jurídica" a su autor, el bailarín y acróbata Nivaldo Darvas, y a su editor, la American Research Council Incorporated.

Naturalmente, el título sirve, especialmente en una ciudad como Nueva York, donde los "fenómenos" que ganan o pierden fortunas en la Bolsa no son tan fuera de lo común. Pero, en el caso de Darvas, la magistratura tribunalizada está tomando en consideración una acusación según la cual el bailarín-acróbatas nunca ganó los famosos dos millones que él mismo anuncia. Uno de los temas principales del libro es la explicación de cómo, partiendo de una inversión de 37.000 dólares, el autor ha ganado una fortuna de dos millones —dice el procurador general Leffowitz—; pero ocurre que el bailarín nunca ganó semejante suma de dinero, ni en seis años, como él dice, y ni siquiera en sesenta, y

además, con las operaciones por él descritas, no habría podido ganarla, sino que habría tenido que perder hasta el capital original".

Según los acusadores, en realidad el bailarín logró ganar una pequeña fortuna, pero compró de editar el libro. En efecto, mucha gente le creyó ciegamente y le concedió créditos, préstamos y financiamientos para que pudiera "trabajar con titulos". Entre los estafados figuraba un banco neoyorquino, y esto demuestra que el libro de Darvas no era una trampa sólo para tontos, teme avivados para ganar dinero fácilmente, sino, también, para organizaciones financieras importantes. Los que investigan el caso de Darvas comprobaron que son 30 las personas y empresas dañadas por el bailarín. Con respecto al "American Research Council", editorial especializada en estudios y ensayos del tipo del que publicó el acróbatas en cuestión —libros sobre cómo ganar en las carreras, por ejemplo—, el proceso puede llevar a descubrir otras estafas y arrechar "molestanas" tribunales a otras personas y entidades.

LA BAILARINA Y EL EMBAJADOR.— LONDRES. — La primera bailarina Margot Fonteyn abandona su casa acompañada por su esposo el Dr. Roberto Arias. Al centro está el general mayor Sir Guy Salisbury para escoltarlos hacia el Palacio de Buckingham, donde el reincorporado Embajador panameño presentó sus credenciales a la Reina Elizabeth. (Foto UPI).

### RAMONA



### POR JORGE PALACIO



### TARZAN



## Así Atendemos al Público

Arriendo de casillas se mantiene desde 1958: 6 mil pesos anuales

El señor Armando Moran, de 40 años, se queja por el alza del arrendamiento de las casillas de correo, anotando que a partir de 1955, esta ocurrió año en año, alcanzando un aumento de 600 a 800 pesos al año, convirtiéndose en un servicio sumamente oneroso para el público.

Ante esta reclamación, nos dirigimos a la Administración Provincial de Correos, donde, muy atento, nos dio los siguientes datos:

"Es la primera vez que se viene dando desde hace años. Tampoco se ha modernizado y los elementos que se disponen son igual de antiguos. Los resumens son altos que no se justifican". — Armando Moran de M., casilla 3123, Santiago.

Si duda que al señor Armando Moran le han informado mal, sobre el alza del arrendamiento de las casillas de correo. Desde 1958 se mantiene el precio de 6 mil pesos anuales. Así lo hizo saber un funcionario de la Administración Provincial de Correos que el uso de



MADRID. — El rey Simeón II de Bulgaria, junto a la estrella Marisa Allasio. Dijeron que podrían llegar a ser novios: en realidad son primos.

## Cartas al Director

Todo listo, pero rechazaron adopción

Quiero por esta ocasión manifestar mi desagrado por el caso que ocurrió en la Casa Nacional del Niño, al recurir en demanda de la adopción de un menor. Nosotros formamos un matrimonio sin hijos. Llegamos allí y nos dijeron que teníamos que hablar con la Visitadora de Adopción. Así lo hicimos; nos atendió la señora Lucy, quien es la indicada para estos casos. "Muy bien", nos dijo y luego nos pidió todos los documentos del caso. También nos hizo una visita a nuestro hogar.

Ya en tren de una completa realización, sacó una lista y nos indicó el nombre de un niño y la dirección de su guardadora, doña Pilar Vilches, quien nos lo mostró y nos dijo: "Han venido varias personas a verlo y no se llevan porque lo encuentran feo". A nosotros nos gustó y volvimos donde la visitadora y le dijimos que lo tomábamos.

Ella lo hizo traer a Santiago y nos recomendó que lo fuéramos a ver todos los días y le lleváramos golosinas para que el niño nos fuera tomando buena voluntad para que al entregarlo, se fuera un tanto ambientado con nosotros. Todo se hizo como ella nos aconseló, pero al término de este surgió lo desagradable: la guardadora, que vino a echar por tierra todo lo hecho. Le llevó al Director, diciendo que no podía estar sin el niño y lo reclamaba para su tutela, renunciando al pago que se les hace por cada niño a su cuidado.

Desearía que se dispusieran una mayor vigilancia en los alrededores del sector y el mejor control de los concorrentes a estos negocios, para impedir el feo espectáculo que ofrecen los muchachos.

Carnet 0297525 de Santiago.

Control más estricto solicita

Acá en Valparaíso, en las cercanías del auditorio Pérez Freire, existen varios negocios donde se sirven bebidas a destajo a menores y mayores de edad quienes luego comienzan a clase de incidentes. Menudos bocchoris, los que en su mayoría quedan fuera del control policial, pues sus autores tienen mucha suerte para evitar sorprendidos en los desmanes. Con estos hechos, los vecinos pasamos por permanentes molestias, y no nos atrevemos a intervenir para evitarlos.

Desearía que se dispusieran

que se instale una cámara de televisión en la

alrededores del sector y el mejor control de los concorrentes a estos negocios, para impedir el feo espectáculo que ofrecen los muchachos.

Carnet 78552, Valparaíso.

VENTANA DE LA JUVENTUD



EL DIBUJO PREMIADO.— Germán Román, estudiante del Liceo Juan Antonio Ríos, es el ganador del premio al mejor dibujo de la semana. Puede cobrar su premio, cualquier día hábil de 17 a 19 horas, en la secretaría de la dirección. Agustinas 1269, tercero piso.

## LUIS PAREDES AVARIA, EL MEJOR COLORISTA

EL DIBUJO para colorear, publicado el domingo 18, tuvo 89 concursantes. El dibujante Alfredo Adduard, después de seleccionar varios trabajos, le otorgó el premio a Luis Paredes Avaria, domiciliado en Población "Buin", pasaje Gloria 60657, Santiago. El escudo lo puede cobrar cualquier día hábil de 17 a 19 horas, en la secretaría de la dirección.

Por Edgard Rice Burroughs

